

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique

Université 8 mai 1945 Guelma  
Faculté des Lettres et des Langues  
Département des Lettres et de Langue  
Française



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 8 ماي 1945 قالمة  
كلية الآداب و اللغات  
قسم الآداب و اللغة الفرنسية

**Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master académique**  
**Domaine :** Lettres et Langues étrangères **Filière :** Langue française  
**Spécialité :** Didactique et langues appliquées

**Intitulé :**

**L'erreur, un outil d'apprentissage dans la production écrite**  
**Cas de 4ème année moyenne**

**Rédigé et présenté par :**

**AMRANI Ines**

**Sous la direction de:**

**M. MOUASSA Abdelhak**

**Membres du jury**

**Président : M. SEDAIRIA Hychem**

**Rapporteur : M. MOUASSA Abdelhak**

**Examineur : BOUKELMOUN Hind**

## Remerciements

*Tout d'abord, j'aimerais exprimer ma gratitude envers mon directeur de mémoire, M. MOUASSA Abdelhak. Votre expertise, vos conseils avisés et votre disponibilité ont été d'une valeur inestimable tout au long de ce processus. Votre volonté de partager vos connaissances et votre dévouement à mon égard ont été des sources d'inspiration pour moi, et je suis honorée d'avoir pu bénéficier de votre encadrement. Je tiens également à remercier chaleureusement les autres membres du jury de soutenance. Vos commentaires éclairés et vos suggestions constructives vont enrichi mon travail et m'ont poussée à approfondir ma réflexion. Votre engagement envers mon projet a été remarquable, et je vous en suis extrêmement reconnaissante. Je tiens à exprimer ma profonde gratitude et mon respect envers tous mes enseignants pour le soutien inestimable que vous m'avez apporté tout au long de mon parcours universitaire. Votre dévouement, votre expertise et votre passion pour l'enseignement ont été une source d'inspiration constante pour moi.*

## *Dédicace*

*❖ Je dédie ce travail :*

*Avec tous mes remerciements distingués. Toute ma gratitude à toute ma famille, elle qui m'a dotée, avec son aide et son soutien pour réaliser ce travail de fin d'études de Master.*

- Mon père ma mère c'est grâce à vous que je suis là aujourd'hui malgré tout.*

- . Ma sœur, mes deux petits frères puisse Dieu vous donne la sante le bonheur le courage.*

## **Résumé**

L'acquisition d'une langue étrangère est un processus complexe et enrichissant qui implique souvent des erreurs. En réalité, l'erreur est une étape fondamentale et inévitable dans ce parcours d'apprentissage linguistique.

Lorsque nous nous lançons dans l'apprentissage d'une nouvelle langue, nous sommes confrontés à de nouvelles règles grammaticales, à des structures syntaxiques différentes et à un vocabulaire inconnu. Il est naturel de faire des erreurs lors de nos premiers essais pour utiliser correctement ces éléments.

Ce mémoire se structure en trois chapitres distincts, chacun apportant des éclairages précis et rigoureux sur les différents aspects du sujet.

Le premier chapitre, intitulé "Le rôle de la production écrite dans l'apprentissage de FLE", débute par une introduction générale, situant le contexte et les enjeux liés à la production écrite. Le deuxième chapitre, intitulé "Le statut de l'erreur dans la classe de FLE", adopte une approche méthodique en abordant les fondements théoriques sous-jacents à l'enseignement du FLE.

Le troisième chapitre, intitulé "Partie pratique", adopte une approche empirique en recourant à des outils de collecte de données. Un questionnaire rigoureusement élaboré est utilisé pour recueillir des données auprès des apprenants, tandis qu'une analyse approfondie des copies des élèves est menée.

Cette analyse (une analyse qualitative et quantitative) nous amène à confirmer nos hypothèses que l'erreur joue un rôle essentiel dans l'enseignement /apprentissage de la production écrite dans une classe de FLE.

### **Mots clés :**

Enseignement/apprentissage de FLE – Erreur- Production écrite - Feedback

### **Abstract:**

The process of acquiring a foreign language is both complex and rewarding, although it often involves making errors. In fact, errors are an integral and unavoidable part of the linguistic learning journey.

When embarking on the study of a new language, learners are far with unfamiliar grammar rules, different sentence structures, and a vast array of unfamiliar vocabulary. Naturally, mistakes are bound to occur as learners navigate these new linguistic elements.

This thesis is divided into three distinct chapters, each offering precise and rigorous insights into different aspects of the subject matter.

The first chapter, titled "The Role of Written Production in Foreign Language Learning," provides a comprehensive introduction that contextualizes the significance of written expression. The second chapter, "The Status of Error in Foreign Language Education," takes a systematic approach by examining the underlying theoretical foundations of foreign language instruction.

The third chapter, titled "Practical Part," adopts an empirical approach by utilizing data collection tools. A meticulously designed questionnaire is employed to gather information from learners, while a thorough analysis of student compositions is conducted.

Through this analysis, which combines qualitative and quantitative methodologies, it becomes evident that errors play a crucial role in the teaching and learning of written expression in a foreign language classroom.

**Key words:** FFL teacher - Error - Written production - Feedback

## المخلص

اكتساب لغة أجنبية هو عملية معقدة ومثرية تنطوي في كثير من الأحيان على وجود أخطاء. في الواقع، الخطأ هو خطوة أساسية ولا مفر منها في هذه الرحلة التعليمية اللغوية.

عندما نبدأ في تعلم لغة جديدة، نواجه قواعد نحوية جديدة وبنية مختلفة ومفردات غير معروفة. فمن الطبيعي أن نرتكب أخطاء في محاولتنا الأولى لاستخدام هذه العناصر بشكل صحيح.

تتكون هذه الرسالة من ثلاثة فصول متميزة، حيث يوفر كل منها رؤى دقيقة حول جوانب مختلفة للموضوع.

يبدأ الفصل الأول المسمى "دور الكتابة في تعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية" بمقدمة عامة تضع السياق والتحديات المتعلقة بالكتابة. يعتمد الفصل الثاني المسمى "مكانة الخطأ في دراسة اللغة الفرنسية كلغة أجنبية" نهجاً منهجياً يناقش الأسس النظرية الأساسية لتعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية.

يعتمد الفصل الثالث المسمى "الجانب العملي" نهجاً تجريبياً باستخدام أدوات جمع البيانات. يستخدم استبيان محكم الإعداد بدقة لجمع المعلومات من الطلاب، في حين يتم إجراء تحليل مفصل لأوراق الطلاب.

يقودنا هذا التحليل (تحليل نوعي وكمي) إلى تأكيد فرضياتنا بأن الخطأ يلعب دوراً أساسياً في تعليم / تعلم الكتابة في صف اللغة الفرنسية كلغة أجنبية.

# Table des matières

Introduction générale .....	10
<b>CHAPITRE I : Le rôle de la production écrite dans l'apprentissage du FLE</b>	
Introduction.....	14
1. La définition de la production écrite .....	14
2. La définition de l'écrit .....	15
3. Différents types d'erreur en production écrite .....	15
3.1. Erreurs de contenu .....	15
3.2. Les erreurs de forme.....	15
3.2.1. Groupe nominal .....	16
3.2.2. Groupe verbal .....	16
3.2.3. Structure de la phrase.....	16
4. L'objectif de la production écrite .....	16
5. Le plan à suivre pour rédiger une production écrite (chez les élèves de 4 <sup>ème</sup> année moyenne).....	17
5. 1. Planification et préparation .....	17
5.2. Rédaction du brouillon .....	17
5.3. Révision et correction .....	17
5.4. Édition et amélioration .....	17
5.5. Finalisation et présentation .....	17
Conclusion partielle .....	18
<b>CHAPITRE II : Le statut de l'erreur dans la classe du F.L.E</b>	
Introduction.....	20
2. Historique de l'erreur.....	20
2. La distinction entre l'erreur et la faute .....	21
2.1. L'erreur.....	22
2.2. La faute .....	23
3. La typologie de l'erreur en production écrite .....	23
3.1. Typologie des erreurs d'après Jean-Pierre Astolfi .....	24
3.1.1. Erreurs relevant et de la compréhension des consignes de travail .....	24
3.1.2. Erreurs relevant d'habitudes scolaires ou d'un mauvais décodage des attentes .....	24

3.1.3. Erreurs relevant des représentations des apprenants.....	24
3.1.4. Erreurs liées aux opérations intellectuelles impliquées.....	24
3.1.5. Erreurs dues à une surcharge cognitive .....	24
3.1.6. Erreurs relevant de la difficulté du transfert inter .....	24
3.1.7. Erreurs causées par la complexité propre du contenu.....	24
4. Le statut de l'erreur.....	24
4.1. Le modèle constructiviste .....	25
4.2. Le modèle du conditionnement (béhavioriste) .....	26
4.3. Le modèle transmissif .....	26
5. Les avantages de l'erreur en production écrite.....	27
5.1. Processus d'apprentissage .....	27
5.2. Indicateur de développement .....	27
5.3. Feedback et correction.....	27
5.4. Encouragement à la prise de risques .....	27
5.5. Importance de la correction appropriée .....	27
Conclusion partielle .....	28
<b>CHAPITRE III : Cadre pratique</b>	
1. La pré-enquête sur terrain .....	31
1.1. La description de lieu de recherche.....	32
1.2. La description de la classe et le public.....	32
1.3. La description de l'enseignant.....	32
2. La méthodologie (la démarche) .....	32
2.1. La description de la classe .....	33
2.2. La grille d'analyse.....	33
3. L'objectif de la recherche .....	33
4. L'analyse des résultats de l'expérience du terrain .....	33
4.1. Le questionnaire.....	34
4.2. L'analyse du questionnaire .....	34
4.3. Présentation du public vise .....	34
4.4. Le déroulement de l'enquête .....	35
4.5. Présentation et analyse des résultats du questionnaire .....	35
4.6. Description graphique analyse des données et interprétation des résultats .....	35

<b>5. Analyse et interprétation des données .....</b>	<b>43</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>43</b>
<b>5.1. Analyse des copies des élèves .....</b>	<b>44</b>
<b>5.2. L'échantillon .....</b>	<b>45</b>
<b>5.3. Analyse .....</b>	<b>45</b>
<b>5.4. Tableau d'analyse du sujet.....</b>	<b>45</b>
<b>5.5. L'objectif de l'analyse .....</b>	<b>46</b>
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>54</b>
<b>Bibliographique .....</b>	<b>56</b>
<b>Annexe.....</b>	<b>58</b>

# **INTRODUCTION GÉNÉRALE**

Aujourd'hui, dans l'enseignement en Algérie, la langue française est considérée comme une langue seconde après la langue arabe dans les établissements et les différents départements. Bien que de nombreuses personnes en Algérie parlent couramment le français, certains apprenants rencontrent encore des difficultés pour communiquer efficacement, que ce soit à l'oral ou à l'écrit. L'erreur est inévitable dans tout processus d'apprentissage, comme l'a souligné Ronald Topor : « *L'erreur, comme le rire, est humaine* »<sup>1</sup> et Devolutaire Brutus a dit : « *Quel homme est sans erreurs, et quelle faiblesse ?* »<sup>2</sup> Par conséquent, commettre une erreur n'est pas un crime pour l'apprenant. De plus, la recherche bibliographique a démontré que l'apprentissage d'une nouvelle langue n'est pas une tâche simple

En pédagogie, l'erreur désigne une réponse ou un comportement de l'apprenant (élève, stagiaire) qui ne correspond pas à la réponse, au comportement attendu. Dans le domaine de l'enseignement du Français en classe FLE, l'erreur est une source de compréhension. Lorsque les élèves sont conscients des concepts de solution incorrecte lorsqu'ils travaillent sur un problème, ils sont capables de traiter le problème à un niveau beaucoup plus profond qu'une personne à qui on vient de présenter la bonne solution et qui doit la mémoriser.

L'enseignement dans une classe du FLE fait appel à la didactique ou on trouve que les deux pôles de triangle didactique jouent un rôle principal de base (sont actifs) dont la quel l'apprenant est guidé par l'enseignant pour réussir, ils ont là à transmettre le savoir d'une manière facile et compréhensible : Si l'apprenant fait une erreur l'enseignant lui corrige d'une manière intelligente.

Nous décidons de pencher sur le thème de **l'erreur est un outil d'apprentissage dans la production écrite** (cas des élèves de 4ème année moyenne) afin d'approfondir nos connaissances sur l'enseignement par l'erreur de la production écrite, et de mieux exploiter et de traiter de manière la plus adéquate les erreurs de nos élèves. Le choix de ce thème résulte, aussi, des observations et à Partir de mon expérience d'enseigner les élèves au cycle moyen, j'ai remarqué que la majorité des élèves ont des difficultés, on écrit (la rédaction du texte).

Les objectifs principaux de cette recherche étude sont les suivants :

- Analyser le statut et la perception de l'erreur dans l'enseignement de la production écrite.
- Examiner les stratégies pédagogiques mises en œuvre pour remédier aux erreurs dans l'enseignement de la production écrite.
- Proposer des recommandations pour améliorer l'enseignement de la production écrite en tenant compte du rôle de l'erreur.

Nous voulons apporter les réponses à notre questionnaire, nous avons choisi de conduire ce travail de recherche qui s'inscrit dans le cadre de la didactique du FLE dans le but ultime de souligner l'apport de l'exploitation de l'erreur pour la

---

<sup>1</sup> De Ronald Topor. Le journal in Time <http://citation-celebre.leparisien.fr> consulter le 14/04/2023 à 16h

<sup>2</sup> De Voltaire Brutus <http://citation-celebre.leparisien.fr> consulter le 23/02/2023 à 20h

remédiation et l'amélioration de la production écrite. Notre travail de recherche est guidé par une question centrale : Comment l'erreur peut-elle être utilisée comme un outil d'apprentissage efficace dans l'enseignement de la production écrite en français langue étrangère (FLE) ?

À partir de cette interrogation, nous pouvons dire que la présente recherche serait donc destinée à tester les hypothèses :

1/L'erreur est très importante pour réussir la production écrite.

2/L'erreur dans la production écrite guide l'élève à apprendre la langue bien comme il faut.

3/L'erreur, c'est la solution pour connaître les points faibles de chaque apprenant.

Ainsi, pour vérifier ces hypothèses, nous adopterons une approche méthodologique mixte. Nous collecterons des données qualitatives et quantitatives à travers des questionnaires, des observations de classe et une analyse des copies des élèves. Nous étudierons les perspectives des enseignants et des apprenants, ainsi que les pratiques pédagogiques actuelles en matière de traitement de l'erreur.

Ce mémoire sera organisé en trois chapitres. Après l'introduction générale, le premier chapitre présentera une revue sur la production écrite. Le deuxième chapitre explique le statut et la typologie de l'erreur. Le troisième chapitre exposera la méthodologie de recherche utilisée, l'analyse des données et les résultats obtenus.

En conclusion, ce travail de recherche vise à contribuer à une meilleure compréhension du rôle de l'erreur dans l'enseignement/apprentissage de la production écrite. Nous espérons apporter des éclaircissements sur les pratiques pédagogiques actuelles et fournir des recommandations concrètes pour améliorer l'apprentissage de la production écrite en prenant en compte l'erreur comme un élément essentiel du processus de la production écrite.

# **CADRE THÉORIQUE**

# **CHAPITRE I**

**Le rôle de la production écrite dans l'apprentissage du  
FLE**

## Introduction

La production écrite est un processus essentiel dans l'apprentissage de la langue, où les élèves expriment leurs idées, leurs connaissances et leurs opinions par écrit. Dans ce mémoire, nous examinerons le rôle de l'erreur dans la production écrite des apprenants. Nous commencerons par définir la production écrite et de l'écrit, puis nous explorerons les erreurs courantes commises par les élèves de cet âge. Enfin, nous discuterons de l'objectif de la production écrite et le plan à suivre pour rédiger une production écrite.

### 1. La définition de la production écrite

L'enseignement de la production écrite occupe une place essentielle dans l'apprentissage d'une langue étrangère. En tant qu'enseignants de FLE, nous sommes souvent confrontés au défi de motiver les apprenants à écrire et de les aider à développer leurs compétences rédactionnelles.

Selon Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca, la production écrite « *est une activité mentale, complexe, de construction de connaissance et de sens.* »<sup>3</sup>

Autrement dit : donner la chance à l'apprenant d'exprimer et expliquer, ces idées de leurs propres manières, même avec des erreurs, à condition, il respecte les règles de cette langue.

La production écrite est une activité visant aux apprenants de communiquer, indirectement, d'exposer et d'exposer leurs capacités à partir d'exprimer ses idées, ses sentiments dans sa rédaction.

Selon Gérard Vigner (2001 :73) : « *Dans toutes les situations d'enseignement, que, ce soit en langue étrangère ou en langue maternelle, l'accès à l'écrit est toujours délicat à organiser et se révèle le plus souvent décevant dans ces résultats* »<sup>4</sup>. C'est-à-dire la production écrite est une activité qu'elle se fait à la fin de chaque séquence pour évaluer la réussite de l'enseignement de cette séquence, à la production écrite, ce n'est pas une simple activité à faire soit pour l'enseignant ou bien pour l'apprenant.

Ainsi, cette dernière est un produit personnel (récit, résumé, commentaire...) et aussi l'écrit en FLE est considéré comme une compétence textuelle, car il se base sur d'autres processus. En effet, la lecture, les prés-acquis, la compréhension des consignes, les savoirs et les savoir-faire, il fait appel aussi de plus d'un composant linguistique, des phénomènes grammaticaux, respecte des règles de la langue, etc.

Le dictionnaire Larousse définit l'écriture comme : *un système de signes graphique servant à noter la parole ou la pensée afin de pouvoir les communiquer ou les conserver, c'est-à-dire l'écriture impose des normes de langue avec sa grammaire et son vocabulaire.*<sup>5</sup>

---

<sup>3</sup>[dspace.univadrar.edu.dz.https://dspace.univadrar.edu.dz/jspui/bitstream/123456789/213/1/difficult%C3%A9s%20de%20l%27apprentissage%20de%20la%20production%20écrite%20.pdf](https://dspace.univadrar.edu.dz/https://dspace.univadrar.edu.dz/jspui/bitstream/123456789/213/1/difficult%C3%A9s%20de%20l%27apprentissage%20de%20la%20production%20écrite%20.pdf)

<sup>4</sup> Gérard Vigner, (2001), Enseigner le français comme langue seconde, Paris, CLE, International.

<sup>5</sup>-<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>.

## 2. La définition de l'écrit

Pour Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca « *écrire, c'est réaliser une série de procédures de résolution des problèmes qu'il est quelquefois délicat de distinguer* »

Selon Danièle Dumont (2006 :13) : « *l'écriture est le produit d'un geste qui gère l'espace pour créer et déposer sur un support des formes codifiées non symboliques dont l'agencement en lettres puis en mots constitutifs de phrases isolées permettra au lecteur qui connaît le code de saisir le sens de l'écrit* »<sup>6</sup>.

## 3. Différents types d'erreur en production écrite

Dans la didactique des langues étrangères, il existe cinq types d'erreurs (linguistique, phonologie-société-culturel- discursif et stratégie). Tag liant, 2001. Selon luste-chaâ (2010), il existe deux types d'erreurs :

### 3.1. Erreurs de contenu

L'élève ne comprend pas les consignes (type de texte à rédiger, compréhension du sujet, cohésion entre les idées, lien logique) Lorsque l'apprenant comprend les consignes de l'exercice, il faut écrire, s'il ne comprend pas, son écriture est hors sujet.

### 3.2. Les erreurs de forme

L'erreur de forme peut se manifester par des fautes d'orthographe, de grammaire ou de ponctuation, une mauvaise mise en page, des paragraphes mal structurés ou des phrases incohérentes.

**3.2.1. Groupe nominal** erreurs lexicales-grammaticales telles que les déterminants (féminin - masculin), les adjectifs (comparatif - superlatif en termes de genre et de nombre).

**3.2.2. Groupe verbal** des erreurs morphologiques telles que la conjugaison des verbes, le temps, les verbes auxiliaires.

**3.2.3. Structure de la phrase** erreurs de syntaxe telles que l'ordre de mot, les pronoms relatifs, la ponctuation, les mots de liaison, l'orthographe et les conjonctions.

## 4. L'objectif de la production écrite

La production écrite est une activité faite par l'enseignant dans une classe de FLE pour savoir le niveau des élèves à partir de l'écrit, car la production écrite ce n'est un simple travail ou une simple transcription, c'est un travail personnel qui contient une touche personnelle de chaque apprenant.

- savoir le niveau des apprenants à partir de la rédaction des productions écrite.
- Amener l'apprenant d'apprendre personnel de rédaction toute seule.
- Il aide à montrer comment il utilise correctement les règles linguistiques et la conjugaison pour améliorer son niveau.

---

<sup>6</sup> Dumont, D. (2006). Méthode danièle dument. Récupéré sur la modélisation de l'apprentissage de l'écriture en quelques mots : <https://legestedécriture.fr/la-modelisation-de-lapprentissage-de-lecriture-en-quelquesmots/>

- La production écrite donne la chance aux apprenants et leur enseignant de connaître leurs niveaux et leurs capacités et les développer.
- Les apprenants seront capables de réinvestir les acquis des séances précédentes dans l'expression écrite. Amène aussi l'apprenant à bien maîtriser la langue (FLE).
- Amener l'apprenant à maîtriser l'emploi des arguments illustrés.
- Développer les compétences de communication écrite.
- Encourager l'expression de soi et la créativité.
- Développer la pensée critique et l'organisation des idées.

### **5. Le plan à suivre pour rédiger une production écrite (Chez les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne)<sup>7</sup>**

Chez les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne, la rédaction d'une production écrite ne se limite pas à une simple tâche, contrairement à ce que la majorité des élèves pensent. Ce n'est pas seulement une question de copier-coller des phrases et des mots au hasard, pour rédiger une production écrite, il est nécessaire de mobiliser les techniques et les capacités propres à chaque élève, car cela relève d'un art personnel, tout en respectant les composantes linguistiques telles que la maîtrise des phénomènes grammaticaux et le respect des règles de la langue. De plus, la rédaction d'une production nécessite de passer par différentes étapes distinctes afin de réussir et d'obtenir une bonne note.

Les étapes à suivre pour réaliser une production écrite peuvent varier en fonction des besoins spécifiques de l'élève et de la tâche qui lui est assignée. Cependant, voici une approche générale en cinq étapes qui peut s'avérer utile :

#### **5. 1. Planification et préparation <sup>8</sup>**

*a. Comprendre la tâche* : Lire attentivement les instructions et clarifier toute confusion concernant la demande de la tâche.

*b. Analyser le sujet* Identifier le sujet principal et les points clés à aborder dans votre écrit

*c. Organiser vos idées* Créez une structure logique en énumérant les points principaux ou en utilisant un schéma, ou une liste pour organiser vos idées.

#### **5.2. Rédaction du brouillon**

*a. Introduction* Commencez par une introduction engageante qui présente le sujet et capte l'attention du lecteur. Incluez une phrase d'accroche et exposez brièvement votre thèse ou votre intention.

---

<sup>7</sup> Tagliante Alain, 1995, La classe de langue, Paris, Clé International. Coll. Techniques de classe, 1997. P152, 153.

<sup>8</sup> Cuq Jean-Pierre, *Education et formation, nouvelles questions*, Paris, Esf, 2003.

**b. Corps du texte** Développez vos idées de manière claire et cohérente, en utilisant des paragraphes distincts pour chaque point principal. Utilisez des exemples, des faits, et des arguments pour étayer vos idées.

**c. Conclusion** Terminez votre production écrite avec une conclusion qui récapitule vos points principaux et donne une impression finale claire et percutante.

### **5.3. Révision et correction :**

**a. Orthographe et grammaire** : Relisez attentivement votre travail pour corriger les erreurs d'orthographe, de grammaire, de conjugaison, et de ponctuation.

**b. Cohérence et cohésion** : Assurez-vous que votre écrit est fluide et cohérent en vérifiant les transitions entre les idées, l'utilisation appropriée des connecteurs logiques et la clarté des phrases.

**c. Style et vocabulaire** : Réviser votre écrit pour améliorer le choix des mots, la variété de vocabulaire, et l'expressivité de votre style.

### **5.4. Édition et amélioration :**

**a.** Évaluez la structure globale de votre texte et apportez les modifications nécessaires pour améliorer la logique et la cohérence.

**b.** Assurez-vous que votre écrit répond aux exigences de la tâche assignée, en respectant les consignes données.

**c.** Recherchez les répétitions et les redondances, et supprimez-les si nécessaire.

### **5.5. Finalisation et présentation :**

**a.** Recopiez votre production écrite avec soin, en vous assurant de respecter les règles de présentation (marges, interligne, police, etc.).

**b.** Relisez une dernière fois votre travail pour vous assurer qu'il est prêt à être soumis.

**c.** Si possible, demandez à quelqu'un de confiance de relire votre texte et de fournir des commentaires supplémentaires.

En suivant ces étapes, vous serez en mesure de structurer, rédiger, réviser et finaliser une production écrite de manière plus méthodique et efficace. N'oubliez pas que la pratique régulière de l'écriture est essentielle pour améliorer vos compétences au fil du temps.

### **Conclusion :**

En conclusion, l'enseignement de la production écrite occupe une place essentielle dans l'apprentissage d'une langue étrangère. En tant qu'étudiante et probablement future enseignante de FLE, nous sommes souvent confrontés au défi de motiver les apprenants à écrire et de les aider à développer leur compétence rédactionnelle. Dans ce chapitre, nous avons examiné le rôle de l'erreur dans la production écrite des apprenants. Nous avons commencé par définir la production écrite et de l'écrit, puis nous avons exploré les erreurs courantes commises par les

élèves de cet âge. Enfin, nous avons discuté de l'objectif de la production écrite et le plan à suivre pour rédiger une production écrite.

## **CHAPITRE II :**

### **Le statut de l'erreur dans la classe du F.L.E**

## **Introduction :**

L'erreur est souvent perçue comme un signe de faiblesse, un écart par rapport à la perfection que nous recherchons instinctivement. Pourtant, en adoptant une perspective différente, nous pouvons la considérer comme une opportunité d'apprentissage. L'erreur nous invite à réfléchir, à remettre en question nos connaissances et nos croyances, à explorer de nouvelles voies. Elle est le catalyseur de l'innovation, de la créativité et de la croissance personnelle.

Ce chapitre se propose d'explorer le concept de l'erreur sous différents angles, afin de mieux la comprendre, de la déconstruire et d'en tirer des enseignements précieux. Au cours de ce chapitre, nous étudierons d'abord l'histoire de l'erreur. Ensuite, nous aborderons la définition de l'erreur et la faute. Enfin, nous examinerons la typologie de l'erreur en production écrite et les avantages de l'erreur en production écrite.

## **Historique de l'erreur**

Au fil des années, notre compréhension des erreurs commises par les élèves a considérablement évolué, notamment grâce aux avancées dans le domaine de la recherche en éducation et en didactique. Auparavant, les erreurs étaient généralement perçues comme des fautes à sanctionner, ce qui décourageait les apprenants et créait un environnement d'apprentissage stressant.

Cependant, nous savons désormais que les erreurs font partie intégrante et naturelle du processus d'apprentissage. Elles offrent des informations précieuses sur la manière dont les élèves assimilent les connaissances et les compétences. En analysant les erreurs commises par les élèves, les enseignants peuvent mieux comprendre les difficultés spécifiques auxquelles ils sont confrontés et adapter leur enseignement en conséquence.

Dans la perspective actuelle, les erreurs sont considérées comme des opportunités d'apprentissage. Elles révèlent les lacunes dans la compréhension des élèves et indiquent les domaines nécessitant des ajustements. Au lieu de les sanctionner, les enseignants cherchent à comprendre les raisons derrière ces erreurs et à aider les élèves à les corriger. Les erreurs deviennent ainsi des outils pour guider l'enseignement et offrir un soutien ciblé aux élèves.

Il est également important de créer un climat de classe propice à l'apprentissage, où les élèves se sentent en confiance pour prendre des risques et commettre des erreurs. En encourageant une culture de l'apprentissage basée sur l'erreur, les élèves sont plus enclins à s'engager activement dans le processus d'apprentissage, à

persévérer face aux difficultés et à développer une réflexion métacognitive sur leurs propres erreurs.

En résumé, les recherches en éducation ont évolué pour considérer les erreurs comme des éléments précieux permettant de comprendre le processus d'apprentissage des élèves. Au lieu de les sanctionner, les erreurs sont maintenant perçues comme des indices permettant d'identifier les difficultés spécifiques des élèves et d'adapter l'enseignement en conséquence. Cette nouvelle approche favorise un environnement d'apprentissage positif, où les erreurs sont considérées comme des opportunités d'apprendre et de progresser.

Historiquement, différentes approches ont abordé la question de l'erreur et de sa place dans l'apprentissage des langues. Dès le XIII<sup>e</sup> siècle, Walter de Bibbeswort a évoqué le sujet dans son ouvrage "Manières de langage"<sup>9</sup>. Par la suite, des chercheurs tels que John Palsgrave et Claude Mauger ont également étudié les erreurs linguistiques. Au XX<sup>e</sup> siècle, Henri Frei a mis en avant l'analyse des erreurs dans son livre "La Grammaire des fautes", et Stephen-Pit Corder et Rémy Porquier ont développé l'analyse des erreurs selon les principes de régularisation des micro-systèmes grammaticaux et d'analogies.

Un ouvrage de référence systématique sur l'erreur est celui de Claude Germain intitulé "Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire", publié en 1993. Dans le domaine de la didactique des langues, différentes approches ont été proposées, avec des changements de perception de l'erreur au fil du temps. De la fin du XIX<sup>e</sup> siècle au début du XX<sup>e</sup> siècle, l'erreur était perçue comme le signe de faiblesses. Dans les années 1940-1960, elle était exclue de l'apprentissage, tandis qu'à partir des années 1960 jusqu'à aujourd'hui, l'erreur est considérée comme un indicateur du processus d'apprentissage.

Il est important de noter que nous ne nous attardons pas sur les détails de ce rappel historique, mais nous souhaitons plutôt nous concentrer sur la distinction entre l'erreur et la faute.

### **La distinction entre l'erreur et la faute**

Une erreur est généralement considérée comme une action ou une décision qui ne produit pas le résultat attendu. Elle peut être le résultat d'une méconnaissance d'une mauvaise interprétation de l'information ou d'une mauvaise compréhension d'une situation donnée. Les erreurs peuvent survenir malgré les meilleures intentions de la personne concernée. Elles peuvent être corrigées et servir d'apprentissage pour éviter de répéter la même erreur à l'avenir.

En revanche, une faute est souvent considérée comme une action ou une décision qui viole délibérément une norme, une règle ou une attente sociale. Contrairement à une erreur, une faute implique habituellement une responsabilité morale ou éthique. Elle est majoritairement intentionnelle et peut-être le résultat d'une négligence, d'une imprudence ou d'un acte délibéré de transgression. Les fautes peuvent entraîner des

---

<sup>9</sup> De la faute à l'erreur: une pédagogie alternative pour améliorer la production écrite en FLE. Pug, p.

conséquences négatives pour les individus concernés et peuvent nécessiter des mesures disciplinaires, des réparations ou des sanctions.

### 3.1. L'erreur :

Au sens étymologique, le terme « *erreur* » qui vient du verbe latin *error*, de *errare* est considéré comme « *un acte de l'esprit qui tient pour vrai ce qui est faux et inversement ; jugement, faits psychiques qui en résultent.* »<sup>10</sup>

L'origine étymologique du terme « erreur » vient du verbe latin « *error* », de « *errare* ». Le dictionnaire du français le Robert définit l'erreur comme « *acte de l'esprit qui tient pour vrai ce qui est faux et inversement* », ce qui signifie qu'elle est une action mentale indirecte.

Selon Le Petit Larousse Illustré « Un jugement contraire à la vérité ». La phrase "Un jugement contraire à la vérité" se réfère à une déclaration ou à une opinion qui est en désaccord avec les faits ou la réalité objective. Dans cette définition issue du Petit Larousse Illustré de 1972, on peut comprendre que le jugement en question est considéré comme incorrect ou erroné.

L'expression "jugement" peut être interprétée comme une affirmation, une évaluation ou une opinion émise par une personne. Un jugement peut être basé sur des informations, des observations, des expériences ou des croyances, mais il peut parfois ne pas correspondre à la vérité objective.

L'adjectif "contraire" suggère une opposition ou une contradiction avec la vérité. Il indique que le jugement en question est en désaccord avec les faits réels ou les informations vérifiables.

Le terme "vérité" fait référence à l'exactitude ou à la réalité objective d'une déclaration ou d'une situation. La vérité est généralement considérée comme la conformité d'une affirmation aux faits ou à la réalité.

En combinant ces éléments, la définition « *Un jugement contraire à la vérité* » signifie qu'il s'agit d'une déclaration ou d'une opinion qui ne correspond pas aux faits réels ou à la réalité objective. Cela implique que le jugement est incorrect, inexact ou fondé sur des informations erronées.

### 3.3. La faute :

Étymologiquement issue du mot latin *fallita*, de « *fallere*=tromper », la faute est considérée comme « *le fait de manquer, d'être en moins* »<sup>11</sup>. « Erreur choquante, grossière, commise par ignorance ». Selon le Petit Robert; « *Le manquement au devoir, à la morale, aux règles d'une science, d'un art, etc.* ». <sup>12</sup>

En didactique des langues étrangères, les fautes correspondent à « *des erreurs de type (lapsus) inattention/fatigue que l'apprenant peut corriger, oubli des marques de pluriel, alors que le mécanisme est maîtrisé* »<sup>13</sup>. Il est donc possible de dire que,

---

<sup>10</sup> Le petit Robert, 1985 : p.684

<sup>11</sup> Le Petit Robert, 1985 : p.763

<sup>12</sup> Le Petit Robert ,1985 : p.684

<sup>13</sup> Marquilló Larruy, 2003 : p.120

dans notre quotidien, les concepts d'erreur et de faute ne sont pas suffisamment distincts l'un de l'autre, et les enseignants ont souvent tendance à les confondre.

La première perspective systématique dans l'analyse des productions fautives a été la grammaire des fautes d'Henri Frei (1929) qui concevait les phénomènes fautifs comme des procédés de réparation des irrégularités de la langue selon les deux grandes tendances de l'économie et de l'expressivité. Le terme de faute, en partie en raison de sa charge connotative, a laissé place à celui d'erreur. On distingue ordinairement les erreurs de compétence (récurrentes et non susceptibles d'autocorrection) et les erreurs de performance (occasionnelles, non répétitives et présentes à la conscience du locuteur). Au plan des méthodologies d'enseignement, la faute a été successivement conçue comme une injure au bon usage (approches traditionnelles), corrigée comme une « *mauvaise herbe à extirper* », une atteinte au système de la langue et une carence (méthodes audiovisuelles de la perspective behavioriste) ou comme l'indice d'une dynamique d'appropriation de la langue étrangère (approches communicatives, analyses d'erreurs). Cette dernière position méthodologique relève d'un concept constructiviste et cognitiviste de l'interlangue."

D'après Gérard Vigner « *Pendant longtemps, les enseignants avaient coutume de désigner, et d'ailleurs, ils ne manquent pas de faire toujours, ce type de difficulté sous le nom de « faute » avec une connotation péjorative au lieu de considérer la faute comme l'expression d'une conduite inattentive* »<sup>14</sup>

Autrement dit, il semble que les enseignants aient tendance à désigner les erreurs des élèves comme des "fautes" avec une connotation négative, plutôt que de les considérer comme le résultat d'une conduite d'inattention. Il paraît suggérer que les enseignants devraient adopter une approche plus compréhensive et considérer les erreurs comme des opportunités d'apprentissage plutôt que de les stigmatiser négativement.

Il est important de noter que ce point de vue est attribué à Gérard Vigner, mais sans plus de contexte, il est difficile de déterminer dans quel cadre cette déclaration a été faite. Il pourrait s'agir d'un expert en éducation, d'un chercheur, d'un enseignant ou d'une personne ayant une expérience spécifique dans le domaine de l'éducation.

#### **4. La typologie de l'erreur en production écrite**

**4.1. Typologie des erreurs d'après Jean-Pierre Astolfi :** Parmi les nombreuses typologies d'erreurs que recèle la sphère didactique. Cette typologie a eu le vent en poupe chez les didacticiens des langues pour la simple raison qu'elle classe les erreurs selon leur origine, la nature du diagnostic et les interventions didactiques mises en œuvre pour y faire face : Selon Jean-Pierre Astolfi, les typologies d'erreurs sont :

**4.1.1. Erreurs relevantes et de la compréhension des consignes de travail :** Il s'agit d'erreurs dues à une mauvaise interprétation des consignes, qu'elles soient orales ou écrites. Cela est généralement dû au vocabulaire inhabituel de l'apprenant, difficulté à lire le libellé des instructions ou à utiliser des termes vagues (analytique, explication, etc.).

---

<sup>14</sup> VIGNER, G, 2004, « l'erreur un outil fondamental dans la classe de FLE », Norsud N° 7. P, 24. Juin 2016.

**4.1.2. Erreurs relevant d'habitudes scolaires ou d'un mauvais décodage des attentes :** Ces erreurs sont liées aux difficultés des apprenants à décoder les règles implicites pour les situations. Les apprenants pourraient connaître la réponse, mais ils ne savent pas ce que les enseignants attendent d'eux, en d'autres termes : « *Ils hésitent entre répondre à la question posée ou répondre à l'enseignant qui la pose* ».

**4.1.3. Erreurs relevant des représentations des apprenants :** Dans ce cas, c'est des erreurs causées par la représentation sous-jacente des apprenants, bien qu'ils aient été identifiés et contrés par une instruction adéquate, Persistez et sortez à l'improviste.

**4.1.4. Erreurs liées aux opérations intellectuelles impliquées :** Ce sont des erreurs trouvées lors de l'exécution des activités qui doivent mettre en œuvre un certain nombre d'opérations mentales qui peuvent paraître naturelles et évident pour l'enseignant, indisponible pour l'apprenant.

**4.1.5. Erreurs dues à une surcharge cognitive :** Les apprenants peuvent utiliser une variété de méthodes et de stratégies pour résoudre des problèmes. Questions posées par l'enseignant lorsqu'il s'attend à utiliser le programme Étant donné et ne comprenant peut-être pas le chemin emprunté par l'apprenant

**4.1.6. Erreurs relevant de la difficulté du transfert interdisciplinaire :** L'apprenant peut travailler sur une tâche qui nécessite la mobilisation de plusieurs connaissances et compétences qui vont de pair. Dans ce cas, cela peut les mettre dans une condition de surcharge cognitive, qui est une source potentielle d'erreur.

**4.1.7. Erreurs causées par la complexité propre du contenu :** Il s'agit d'erreurs liées à la complexité interne du contenu pédagogique et qui peuvent ne pas être à la portée de l'apprenant

**5. Le statut de l'erreur :** Le statut de l'erreur a connu une évolution significative ces dernières années dans le domaine de l'éducation. Auparavant, l'erreur était considérée comme une faute ou un problème, et elle était souvent exclue du processus d'enseignement par peur que les élèves n'apprennent les mauvaises réponses ou les erreurs. Les enseignants évitaient de faire des fautes au tableau et ne mettaient pas en évidence les erreurs commises.

Cependant, aujourd'hui, on considère l'erreur comme une étape normale de l'apprentissage. Elle est intégrée dans le processus d'enseignement et est perçue comme une opportunité d'apprendre et de progresser. L'erreur est désormais observée comme une caractéristique généreuse du modèle d'apprentissage en vigueur dans la classe.

Cette évolution s'explique par une meilleure compréhension de la manière dont les élèves apprennent. Les recherches en sciences de l'éducation ont montré que les erreurs peuvent être des occasions d'analyser, de réfléchir et de comprendre les concepts plus en profondeur. En reconnaissant et en travaillant sur les erreurs, les élèves peuvent développer leur pensée critique, leur résolution de problèmes et leur capacité à s'auto-corriger.

Ainsi, les enseignants adoptent de nouvelles approches pédagogiques qui encouragent les élèves à prendre des risques, à essayer de nouvelles stratégies et à faire

des erreurs. Ils mettent en place un climat de classe où les erreurs sont acceptées et considérées comme des opportunités d'apprentissage. Les élèves sont approuvés à réfléchir sur leurs erreurs, à les comprendre et à les corriger. Cela favorise une attitude positive envers l'apprentissage et renforce la confiance des élèves dans leurs compétences.

En résumé, le concept de l'erreur a subi une évolution au sein du modèle d'apprentissage actuellement en vigueur dans les classes. Plutôt que d'être évitée ou négligée, l'erreur est désormais considérée comme une caractéristique inhérente et précieuse du processus d'apprentissage. Elle est perçue comme une étape normale et offre une opportunité d'amélioration continue. Cette approche nouvelle favorise un environnement d'apprentissage propice, où les élèves sont encouragés à prendre des risques, à réfléchir sur leurs erreurs et à les rectifier.

### **5.1. Le modèle constructiviste**

Selon Guy Brousseau, didacticien en mathématiques, « *l'erreur est l'effet d'une connaissance antérieure qui avait son intérêt, ses succès, mais qui, maintenant, se révèle fautive ou simplement inadaptée... Aussi bien dans le fonctionnement du maître que dans celui de l'élève, l'erreur est constructive du sens de la connaissance acquise* »<sup>15</sup>. Le modèle constructiviste du statut de l'erreur adopte une approche formelle selon laquelle l'erreur est perçue comme faisant partie intégrante du processus d'apprentissage et de construction de la connaissance. Conformément à ce modèle, l'erreur n'est pas simplement considérée comme une faute ou un échec, mais plutôt comme une occasion d'apprendre et de progresser.

Selon cette perspective, l'erreur est le résultat d'une tentative de compréhension ou d'action qui ne correspond pas encore à la conception ou au modèle mental de l'apprenant. Elle indique que l'apprenant est en train d'élaborer des hypothèses, d'explorer de nouvelles idées ou de tester des stratégies. L'erreur est donc perçue comme un signe de l'activité cognitive de l'apprenant et de sa volonté d'apprendre.

Le modèle constructiviste encourage l'enseignant à considérer les erreurs des élèves comme des informations précieuses sur leur processus d'apprentissage. Au lieu de sanctionner les erreurs, l'accent est mis sur l'analyse des erreurs, la réflexion et la rétroaction constructive. L'erreur est une opportunité pour l'apprenant de réviser, de revoir ses conceptions initiales et de construire une meilleure compréhension.

Dans cette approche, l'erreur est considérée comme une étape normale et nécessaire dans le cheminement vers la compréhension et la maîtrise d'un sujet. Elle est valorisée comme un moteur de l'apprentissage, car elle incite l'apprenant à réfléchir, à ajuster ses conceptions et à développer une compréhension plus solide.

En conclusion, le modèle constructiviste du statut de l'erreur met en avant l'apprentissage actif de l'apprenant, en considérant l'erreur comme un processus naturel et nécessaire dans la construction de la connaissance. Il favorise la réflexion, la révision et la rétroaction constructive pour encourager l'apprentissage et le développement des compétences.

---

<sup>15</sup> BROUSSEAU, Gaytheories « des situations didactiques, Conférence », Montréal, 1997.

## **5.2. Le modèle du conditionnement (béhavioriste)<sup>16</sup>**

Selon ce modèle, l'erreur est interprétée comme un mécanisme de rétroaction qui signale la disparité entre les résultats anticipés et les résultats concrets. Plutôt que de blâmer ou de se décourager face à l'erreur, le conditionnement du statut de l'erreur consiste à l'accepter comme un élément inhérent à la voie vers le succès.

Le conditionnement du statut de l'erreur est couramment employé dans les domaines de l'éducation, de la psychologie et du développement personnel. Il encourage la résilience, la souplesse mentale et la progression continue en reconnaissant que l'erreur représente une opportunité de croissance et d'amélioration.

En somme, le modèle de conditionnement du statut de l'erreur vise à modifier notre perception de l'erreur en le considérant comme une source d'apprentissage et de développement, plutôt que comme un signe de défaite. Cela facilite un état d'esprit positif et nous permet de tirer profit de chaque expérience, même lorsque les résultats ne correspondent pas à nos attentes initiales.

## **5.3. Le modèle transmissif<sup>17</sup> :**

Le modèle transmissif de l'erreur est un concept qui fait référence à la manière dont les erreurs se propagent ou se transmettent d'une étape à une autre d'un processus ou d'un système. Ce modèle est couramment utilisé dans le domaine de la gestion des risques et de la sécurité, ainsi que dans l'analyse des accidents et des incidents.

Selon ce modèle, une erreur commise à une étape initiale d'un processus, peut se propager et affecter les étapes suivantes, conduisant potentiellement à des conséquences indésirables. L'erreur peut être transmise de différentes manières, telles que la communication inexacte des informations, la mauvaise interprétation des instructions, les problèmes de conception, les lacunes dans les procédures, les erreurs humaines, etc.

## **6. Les avantages de l'erreur en production écrite :**

L'erreur joue un rôle important dans la production écrite des élèves de quatrième année moyenne. Voici quelques aspects clés concernant le rôle de l'erreur dans la production écrite à ce stade :

**6.1. Processus d'apprentissage :** L'erreur fait partie intégrante du processus d'apprentissage de l'écriture. Les élèves apprennent à travers leurs erreurs et leurs tentatives de s'exprimer par écrit. En faisant des erreurs, ils peuvent prendre conscience des aspects de la langue qu'ils doivent encore maîtriser et améliorer.

**6.2. Indicateur de développement :** Les erreurs dans la production écrite peuvent fournir des indications sur le niveau de développement de l'élève. Par exemple, des erreurs fréquentes dans la conjugaison des verbes ou l'accord des adjectifs peuvent révéler des lacunes dans la compréhension de certaines règles grammaticales. Cela

---

<sup>16</sup> Astolfi Jean-Pierre, *L'erreur, un outil pour enseigner*, Paris, ESF, 1997 - page 57

<sup>17</sup> Bechlard Gaston, *La formation de l'esprit scientifiques ; contribution à une psychanalyse de la connaissance objective*, Paris, Vrin, 1938

permet aux enseignants d'identifier les domaines spécifiques sur lesquels ils doivent se concentrer lors de l'enseignement.

**6.3. Feedback et correction :** Les erreurs permettent aux enseignants de fournir un feedback approprié et des activités de correction ciblées. En identifiant les erreurs récurrentes, les enseignants peuvent concevoir des leçons et des exercices visant à remédier à ces problèmes spécifiques. Cela contribue à l'amélioration continue des compétences en écriture des élèves.

**6.4. Encouragement à la prise de risques :** Lorsque les élèves sont conscients que les erreurs sont une partie normale du processus d'apprentissage, ils sont plus enclins à prendre des risques et à s'exprimer de manière plus créative. Ils ne sont pas inhibés par la peur de faire des erreurs et sont plus ouverts à l'expérimentation et à l'exploration de nouvelles structures et de nouveaux vocabulaires.

**6.5. Importance de la correction appropriée :** Il est essentiel de fournir une correction appropriée et constructive des erreurs des élèves. La correction excessive et punitive peut décourager les élèves et entraver leur motivation à écrire. Il est préférable d'adopter une approche bienveillante en soulignant les erreurs les plus courantes et en proposant des suggestions et des conseils pour les éviter à l'avenir.

En résumé, l'erreur dans la production écrite des élèves est un élément naturel du processus d'apprentissage. Elle permet de diagnostiquer les lacunes, d'offrir des opportunités de correction et de stimuler la créativité et l'expression personnelle.

### **Conclusion :**

En guise de conclusion, il convient de souligner l'importance capitale de l'erreur dans le développement linguistique des apprenants de quatrième année lors de la rédaction. Les erreurs fournissent des indications précieuses quant aux aspects de la langue qui requièrent une attention particulière et orientent les enseignants dans leur approche pédagogique. En outre, les erreurs offrent aux apprenants des occasions d'apprentissage, d'autocorrection et de réflexion métacognitive. Il est donc impératif de créer un environnement d'apprentissage propice où les apprenants se sentent en confiance pour prendre des risques et s'exprimer par écrit.

Les enseignants ont pour devoir de fournir des modèles, des activités de révision et de correction, ainsi que des commentaires constructifs afin de guider les apprenants dans l'amélioration de leurs compétences en écriture. En encourageant l'autocorrection, la réflexion métacognitive et en mettant l'accent sur les progrès réalisés, les enseignants peuvent favoriser un sentiment de confiance chez les apprenants, les incitant à s'investir activement dans le processus d'apprentissage de la production écrite. En somme, l'erreur constitue une composante inévitable de l'apprentissage de la production écrite.

En reconnaissant l'erreur comme une étape naturelle de développement, les enseignants peuvent transformer les erreurs en opportunités d'apprentissage, contribuant ainsi au développement des compétences en écriture des apprenants et à leur épanouissement en tant que communicateurs compétents et confiants. Par ailleurs, l'erreur approuve l'autocorrection et la réflexion métacognitive, dynamisant ainsi une amélioration continue des compétences en écriture. En prenant conscience de

l'importance de l'erreur dans le processus d'apprentissage, les enseignants sont en mesure de créer un environnement encourageant et motivant pour les apprenants, les aidant ainsi à développer leur compétence en production écrite.

Dans ce chapitre, nous avons exploré le concept de l'erreur sous différents angles, afin de mieux le comprendre, de le déconstruire et d'en tirer des enseignements précieux. Au cours de ce chapitre, nous avons évoqué d'abord historique de l'erreur.

Ensuite, nous avons abordé la définition de l'erreur et la faute. Enfin, nous avons examiné la typologie de l'erreur et les avantages de l'erreur en production écrite.

## **PARTIE II :**

### **II- CADRE PRATIQUE**

À travers le chapitre précédent, nous avons évoqué la notion de l'erreur sur le plan théorique, et maintenant, il est temps de l'étudier sur le terrain. L'objectif est de montrer quelles sont les erreurs les plus fréquentes, comment les remédier et comment amener l'apprenant vers l'autocorrection de la production écrite dans une classe de F.L. pour arriver enfin à confirmer ou bien infirmer nos hypothèses.

## **1. La pré-enquête sur terrain :**

### **1.1. La description du lieu de recherche :**

Nous avons choisi les apprenants de la 4<sup>ème</sup> année moyenne du collège (CEM) Rezuigui Mohamed " à Bouriachi Youcef, commune de Bouchegouf dans la wilaya de Guelma.

Cet établissement scolaire comporte 20 salles dont 3 salles réservées pour les classes de 4<sup>ème</sup> année. Il accueille 463 apprenants, 221 filles et 242 garçons.

### **1.2. La description de la classe et le public**

Notre travail s'est étendu sur une période de plus d'un mois, du 01/03/2023 au 16/04/2023. La matière de français bénéficie d'un volume horaire de six heures par semaine. La classe d'étude comprend en réalité 32 apprenants (17 filles et 15 garçons) âgés de 14 à 16 ans. Une observation notable est la prédominance du sexe féminin.

Il est encourageant de constater que certains élèves ont obtenu de bonnes moyennes, allant jusqu'à 18.26, ce qui témoigne d'un certain niveau de réussite. Cependant, il est également préoccupant de constater que certains élèves ont obtenu de mauvaises moyennes, avec une note aussi basse que 8.56. Il est important de comprendre les raisons de ces écarts de performance afin de pouvoir les aider à améliorer leurs résultats.

La décision de mener une enquête sur le niveau des élèves en production écrite et sa relation avec la langue française est judicieuse, en particulier pour les élèves de quatrième année qui se préparent à passer l'examen de fin d'étude (BEM). La production écrite et la maîtrise de la langue française sont des compétences essentielles pour réussir cet examen.

Il est également à noter que la classe présente un environnement esthétiquement agréable, spacieux, propre, chauffé et bien organisé. L'environnement physique joue un rôle important dans la motivation des apprenants, et le fait d'avoir une classe équipée de ressources supplémentaires peut favoriser l'engagement des apprenants dans leurs études.

Il serait intéressant de recueillir davantage d'informations sur les méthodes d'enseignement utilisées dans cette classe, ainsi que sur les ressources disponibles pour les élèves. Cela pourrait contribuer à expliquer les différents niveaux de performance observés et permettrait d'apporter d'éventuelles améliorations pour soutenir tous les élèves dans leur progression.

### **1.3. La description de l'enseignant :**

C'est intéressant de savoir que l'enseignant est un jeune homme de 34 ans qui a déjà 11 ans d'expérience dans l'enseignement du FLE (Français Langue Étrangère). Sa formation générale comprend un diplôme de Master en littérature française. Il enseigne dans le cycle moyen et est responsable des trois classes de même niveau, qui sont des élèves de 4ème année. Avec son expérience et sa formation, il est bien équipé pour enseigner efficacement le français aux élèves de ce niveau.

## **2. La méthodologie (la démarche)**

Notre étude est divisée en deux parties distinctes. La première partie consiste en une analyse des réponses fournies par les enseignants à un questionnaire. L'objectif de cette analyse est de comprendre comment se déroule la séance de production écrite et quelles sont les méthodes de correction et de remédiation utilisées par chaque enseignant dans la classe de FLE.

La deuxième partie de notre recherche se base sur l'analyse des copies des élèves, concernant leurs productions écrites. Nous utilisons ces éléments comme des outils permettant de vérifier nos hypothèses. Notre intention est de les affirmer ou de les confirmer de manière professionnelle et scientifique.

### **2.1. La description de la classe**

D'après notre enquête, il est observé que l'atmosphère générale au sein de la classe est majoritairement positive, tant dans les relations entre l'enseignant et les élèves que parmi les élèves eux-mêmes. Bien que le niveau moyen des élèves en français soit considéré comme moyen, il existe des disparités de compétence parmi eux.

Le rôle de l'enseignant dans cette classe semble être d'une grande importance. Même les élèves dont les performances académiques ne se démarquent pas font des efforts pour adopter un comportement approprié. Cela suggère que l'enseignant parvient à créer un environnement propice à l'apprentissage et encourage les élèves à s'investir davantage, même lorsqu'ils rencontrent des difficultés.

Il est encourageant de constater que malgré les différences de niveau, les élèves manifestent une dynamique positive et une attitude favorable envers l'apprentissage. Ceci favorise un climat propice à la collaboration et à l'entraide entre eux, permettant ainsi aux élèves les plus performants d'aider leurs camarades en difficulté.

En résumé, cette classe présente un niveau moyen en français, avec des disparités de compétence parmi les élèves. L'enseignant joue un rôle important dans la motivation des élèves, y compris ceux dont les résultats académiques sont moins élevés. L'atmosphère générale semble positive, ce qui favorise la coopération et l'entraide entre apprenants.

## 2.2. La grille d'analyse

Notre analyse des productions écrites se fait à partir de ce modèle que nous avons fait par nous-mêmes.

La réponse au courrier des lecteurs

NOTE : \_\_\_\_\_

### Fiche d'évaluation

Quoi	C'est fait !	pts	M.
<input type="checkbox"/> J'écris 4 arguments	<input type="checkbox"/>	8	
<input type="checkbox"/> Du plus important au moins important	<input type="checkbox"/>	3	
<input type="checkbox"/> J'écris une conclusion	<input type="checkbox"/>	3	
<input type="checkbox"/> J'emploie des mots de liaison	<input type="checkbox"/>	3	
<input type="checkbox"/> Je fais des phrases courtes	<input type="checkbox"/>	3	
<input type="checkbox"/> Je contrôle mon orthographe	<input type="checkbox"/>	3	
<input type="checkbox"/> Je soigne mon travail	<input type="checkbox"/>	2	
<input type="checkbox"/> Appréciation du maître	<input type="checkbox"/>	5	
<input type="checkbox"/> TOTAL			

## 3. L'objectif de la recherche :

Après avoir présenté la classe et le public, nous voulons justifier notre travail et notre but de recherche.

- Entraîner des apprenants à écrire facilement.
- Motiver les élèves pour faire un bon travail.
- Modifier ou bien changer les idées des élèves à propos de la production écrite.
- Donner la vraie valeur de la production écrite et montrer son rôle.
- Donner la chance aux élèves pour découvrir leurs capacités en rédaction.

#### **4. L'analyse des résultats de l'expérience du terrain :**

Après avoir terminé la partie théorique de notre recherche, on va passer à la partie pratique, le but de ce travail est de collecter les données et les analyser pour savoir l'atmosphère de travail sur le terrain à partir des différents outils d'investigation : le questionnaire (méthode quantitative) et l'analyse des copies des élèves (méthode quantitative et qualitative).

#### **Présentation de la méthodologie**

Dans cette section, nous exposerons les résultats de notre étude basée sur une observation participante et un questionnaire administré aux enseignants de français. Notre recherche s'appuie sur deux principales sources de données. Premièrement, des données empiriques recueillies lors de notre présence lors d'une séance de production écrite dans une classe de quatrième année moyenne, incluant l'analyse des copies des élèves. Deuxièmement, des résultats obtenus à partir du questionnaire utilisé pour recueillir des informations.

##### **4.1. Le questionnaire**

###### **L'analyse du questionnaire**

L'objectif principal de ce questionnaire est de collecter des données et des opinions auprès des enseignants concernant leurs apprenants. Plus spécifiquement, le questionnaire se focalise sur les méthodes d'enseignement de la production écrite, les méthodes de remédiation et la manière dont les enseignants présentent les erreurs aux apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne et la manière de les traiter.

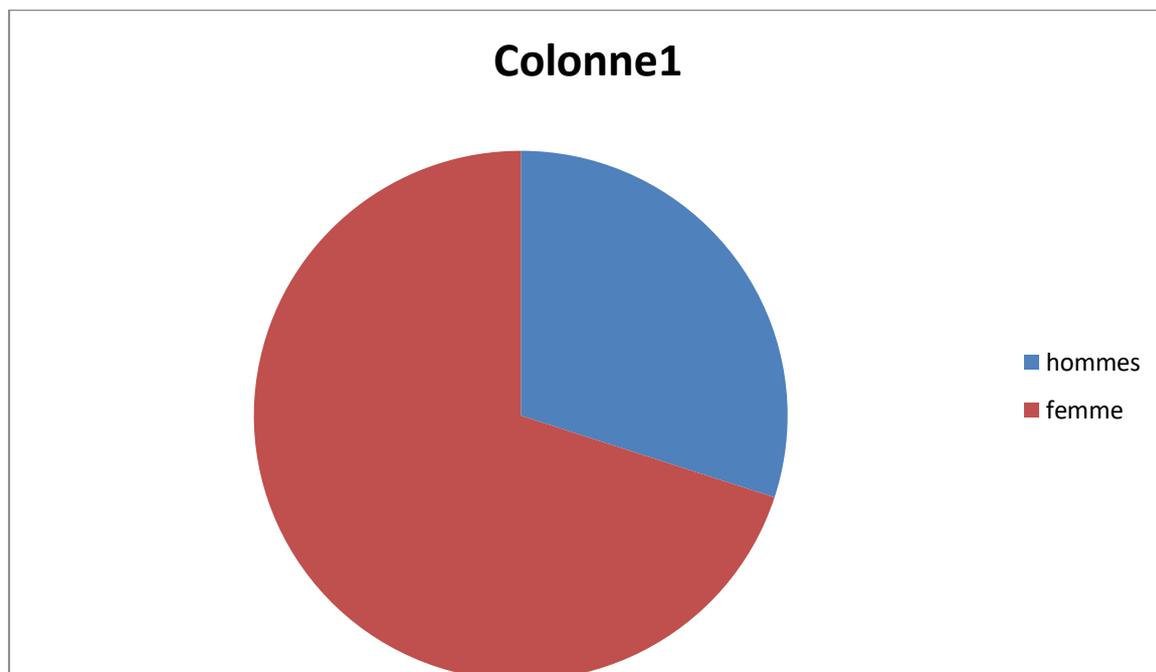
Le questionnaire a été réalisé le 8 mai 2023 et distribué en ligne par le biais d'e-mails adressés aux enseignants des trois collèges à Bouchehouf. Il comprend huit questions de différents types, notamment des questions ouvertes, fermées et à choix multiple. Ces questions visent à obtenir des informations détaillées sur les séances de production écrite et de remédiation.

En collectant ces informations, les chercheurs ou les responsables de l'étude pourront mieux appréhender les perspectives des enseignants concernant leurs apprenants et les différentes approches pédagogiques utilisées dans l'enseignement de la production écrite. Ces résultats pourront éventuellement servir à améliorer les méthodes d'enseignement et de remédiation au sein du collège concerné.

##### **4.2. Présentation du public visé**

Le questionnaire est destiné à 10 enseignants de français de 4<sup>ème</sup> année moyenne, les enseignants (les questionnés) travaillent tous dans les trois CEM de Bouchehouf notre corpus sera donc constitué de l'ensemble des réponses des enseignants à partir de leurs différentes expériences dans le domaine de l'enseignement. Parmi les 10 enseignants enquêtés, la majorité sont des femmes.

#### **Figure 01 : sexe du public visé**



#### **4.3. Le déroulement de l'enquête :**

Le questionnaire est généralement bien passé, car il était administré en ligne (Partager par mail) c'était facile à faire et aussi pour collecter les données (les réponses) reçu aussi par mail.

#### **4.4. Présentation et analyse des résultats du questionnaire :**

C'est une excellente idée d'analyser et de présenter de manière détaillée les résultats de l'enquête pour clarifier les attentes des enseignants. Utiliser un tableau comme représentation graphique est également une méthode efficace pour présenter les résultats et les pourcentages de chaque question. Voici un exemple de présentation que vous pouvez suivre

#### **4.5. Description graphique, analyse des données et interprétation des résultats**

**Question N°1 : Lors de votre enseignement du FLE, quelles sont les erreurs les plus fréquentes ? (Citez deux types pour chaque niveau).**

##### **L'objectif de poser la question**

L'objectif de cette question est de savoir des différentes erreurs commises par les élèves soit au niveau de l'Oral ou bien au niveau de l'écrit.

##### **Analyse**

L'enseignement du français langue étrangère peut être un défi passionnant et gratifiant, mais il est important de reconnaître les erreurs les plus courantes que les apprenants peuvent commettre à différents niveaux. Les erreurs mentionnées précédemment, telles que les erreurs de prononciation, de conjugaison verbale, d'accord en genre et en nombre, de syntaxe, de vocabulaire et de registre de langue, sont autant d'obstacles auxquels les apprenants peuvent être confrontés dans leur parcours d'apprentissage du français.

Il est essentiel de comprendre ces erreurs pour mieux accompagner les apprenants. En identifiant les erreurs récurrentes, vous pouvez adapter vos méthodes d'enseignement et vos activités pour aider les apprenants à surmonter leurs difficultés spécifiques. Cela peut impliquer l'utilisation d'exercices ciblés, de modèles de correction, de jeux de rôle ou de discussions guidées pour renforcer les compétences linguistiques et promouvoir une communication plus précise et naturelle.

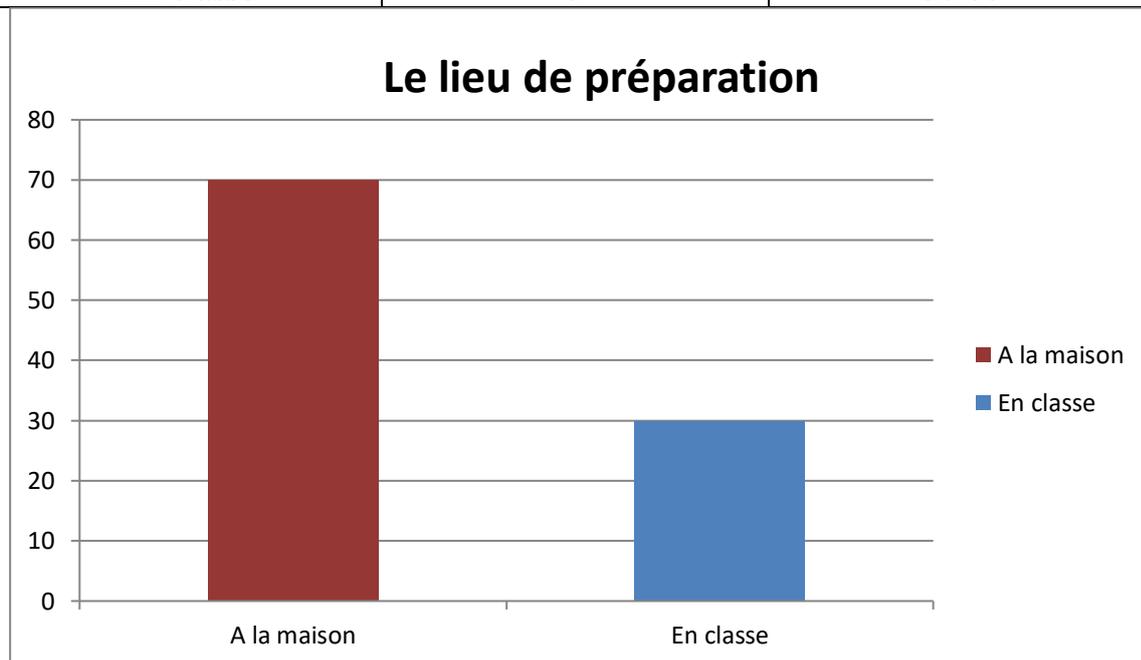
### Commentaire

En somme, en comprenant les erreurs les plus fréquentes lors de l'enseignement du FLE, vous pouvez adapter votre approche pédagogique pour aider les apprenants à surmonter leurs difficultés spécifiques et à progresser dans leur maîtrise du français. Ensemble, en travaillant sur ces erreurs, vous pouvez créer un environnement d'apprentissage enrichissant qui favorise la confiance, la communication efficace et la réussite linguistique des apprenants.

### Question N°2 : Vos apprenants produisent-ils leurs productions écrites.

**En classe ou à la maison.**

Le lieu de préparation	Nombre des enseignants	Pourcentage
<b>A la maison</b>	<b>7</b>	<b>70 %</b>
<b>En classe</b>	<b>3</b>	<b>30 %</b>



### L'objectif de la question

L'objectif de cette question est de savoir où préparent les élèves leurs productions écrites à la maison ou bien en classe.

### Analyse

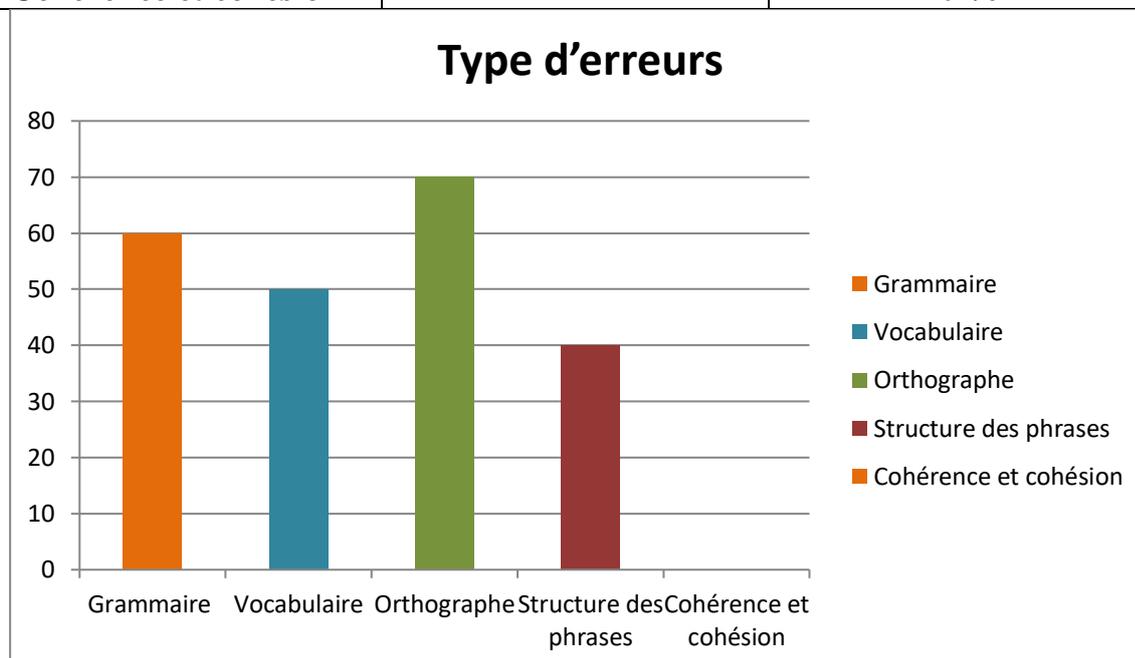
La réponse de 7 enseignants est : à la maison, par contre les trois autres ont choisi la deuxième réponse : en classe.

## Commentaire

Pour cette question, nous remarquons que la majorité des enquêtés ont choisi le premier choix : à la maison, donc la plupart des élèves préparent leurs productions à la maison pour mieux comprendre et gagner le temps.

**Question N°3 : Quels sont les types d'erreurs les plus commises dans les productions écrites par vos apprenants ?**

Type d'erreurs	Nombre des enseignants	Pourcentage
Grammaire	6	60 %
Vocabulaire	5	50 %
Orthographe	7	70 %
Structure des phrases	4	40 %
Cohérence et cohésion	2	20 %



## L'objectif de la question

Le but de poser cette question est de connaître les types d'erreurs les plus commises par les apprenants dans leurs productions écrites.

## Analyse

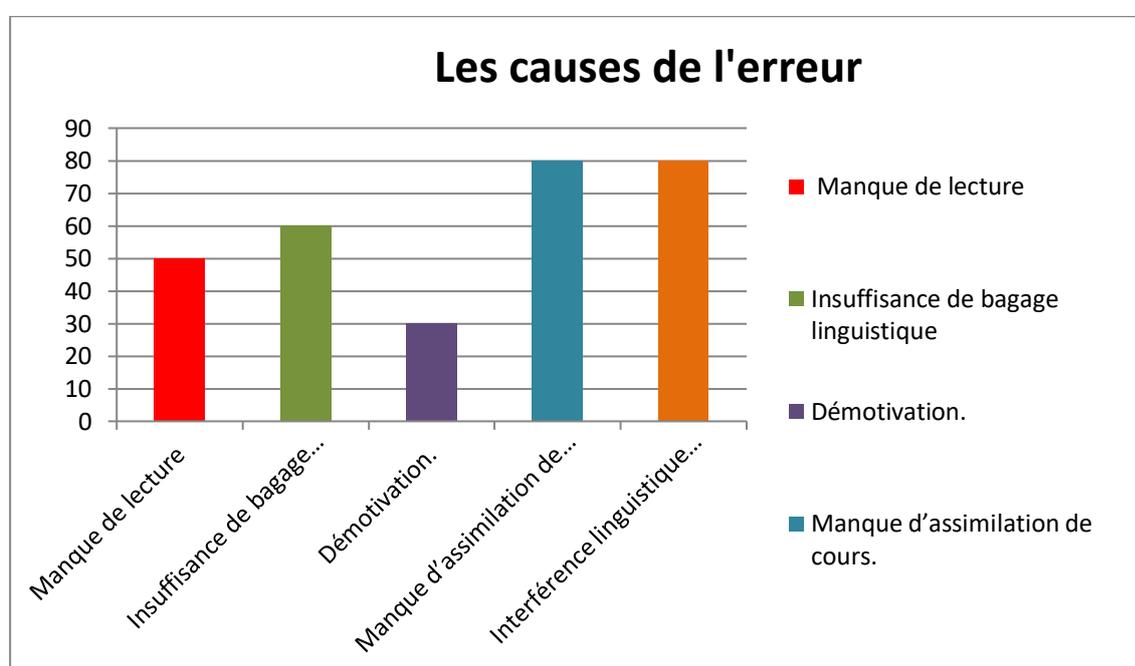
Dans cette question, les enquêtés n'ont pas choisi une seule réponse : 7 enseignants ont choisi l'orthographe, 6 ont choisi la grammaire, 5 le vocabulaire, 4 enseignants ont choisi la structure des phrases et 2 autres enseignants ont répondu par la cohérence et cohésion.

## Commentaire

À partir de l'analyse des réponses des enquêtés, nous remarquons qu'il est intéressant de noter que les réponses des enquêtés indiquent que les élèves ne rencontrent pas une seule difficulté.

#### Question N°4 : Pourquoi ces erreurs sont-elles commises ?

La cause de l'erreur	Nombre des enseignants	Pourcentage
Manque de lecture.	5	50 %
Insuffisance de bagage linguistique.	6	60 %
Démotivation.	3	30 %
Manque d'assimilation de cours.	8	80 %
Interférence linguistique (l'impact de la langue source (l'arabe))	8	80 %



#### L'objectif de la question

L'objectif de poser la question "Pourquoi ces erreurs sont-elles commises?" est de comprendre les raisons sous-jacentes qui conduisent à la réalisation de certaines erreurs. En identifiant les facteurs contributifs, il devient possible de les analyser et de les corriger, ce qui peut mener à une amélioration des performances et à une réduction des erreurs à l'avenir.

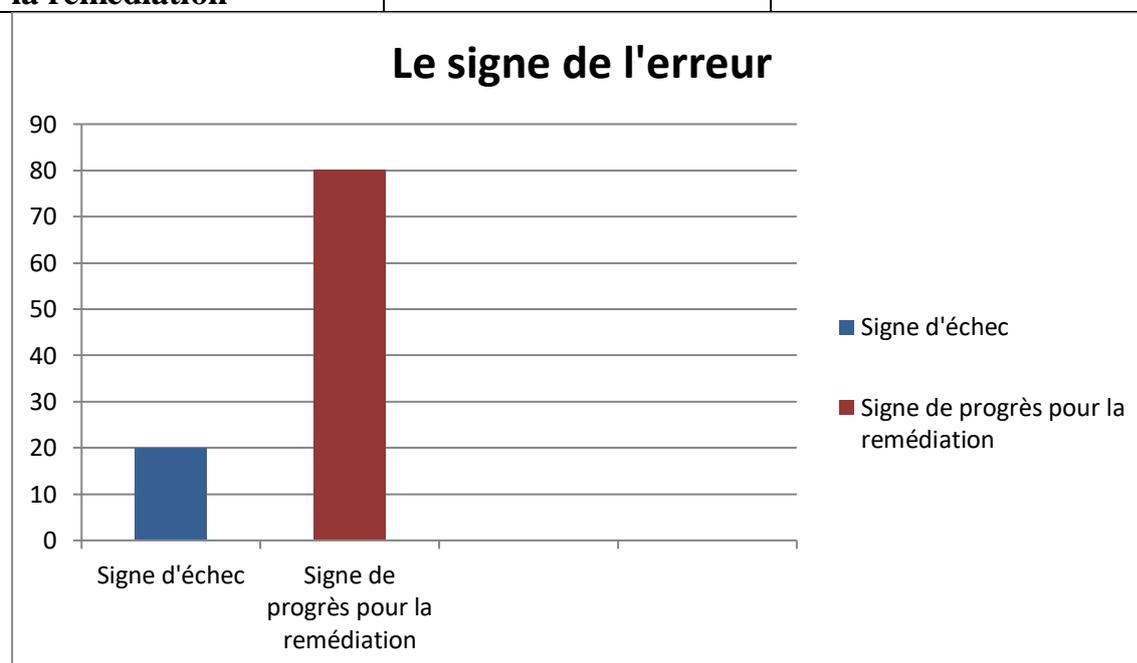
**Analyse** 5 enseignants ont choisi le manque de lecture, ce qui représente 10 enquêtés de l'échantillon étudié. 6 enseignants ont choisi l'insuffisance de bagage linguistique .3 pour la démotivation et les majorités des enseignants ont choisi Interférence linguistique (impact de la langue source - arabe) et le manque d'assimilation de cours.

#### Commentaire

À partir des réponses données par les enseignants enquêtés, il est intéressant de noter que d'après les réponses des enseignants enquêtés, les facteurs les plus couramment cités comme étant à l'origine des erreurs sont le manque d'assimilation des cours et l'interférence linguistique, notamment l'impact de la langue source, en l'occurrence l'arabe. . Par contre, que la démotivation qui n'a pas trop choisi cette réponse.

**Question N°5 : Considérez-vous que l'erreur dans la production écrite comme un signe d'échec ou signe de progrès pour la remédiation ?**

Le signe	Nombre des enseignants	Pourcentage
Signe d'échec	2	20 %
Signe de progrès pour la remédiation	8	80 %



### L'objectif de la question

L'objectif principal de poser cette question et de savoir la représentation des enseignants sur l'erreur (Signe d'échec/Signe de progrès pour la remédiation).

### Analyse

D'après les données, il y a 2 enseignants associés au signe d'échec, ce qui représente 20% de l'ensemble. Cela suggère que dans ce contexte, un faible nombre d'enseignants rencontrent des difficultés ou des résultats insatisfaisants dans leur travail.

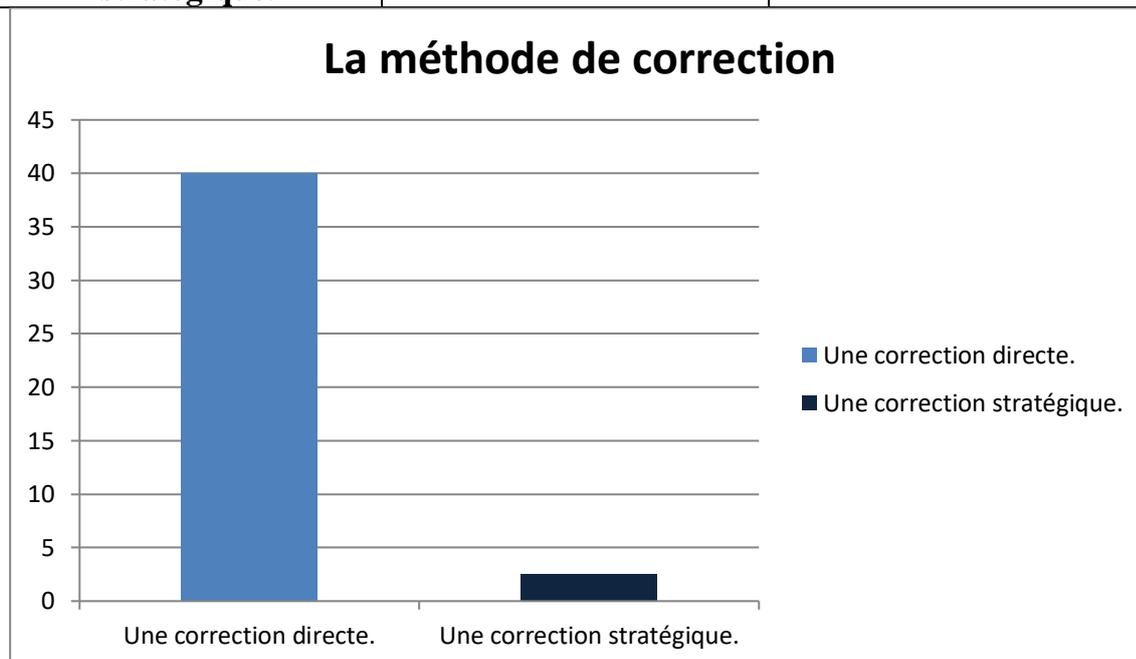
En revanche, le signe de progrès pour la remédiation concerne 8 enseignants, ce qui représente 80% de l'ensemble. Cela suggère que la grande majorité des enseignants font des progrès ou montrent des améliorations dans leur travail, probablement grâce à des mesures de remédiation mises en place.

### Commentaire :

À partir de l'analyse des données, nous remarquons que la plupart des enseignants considèrent l'erreur comme un Signe de progrès pour la remédiation.

### Question N°6 : Quel méthode de correction suivez vous?

La méthode de correction à suivre :	Nombre des enseignants	Pourcentage
Une correction directe.	4	40 %
Une correction stratégique.	6	60 %



### L'objectif de la question

L'objectif de poser cette question et de savoir la méthode la plus utilisée par les enseignants.

### Analyse

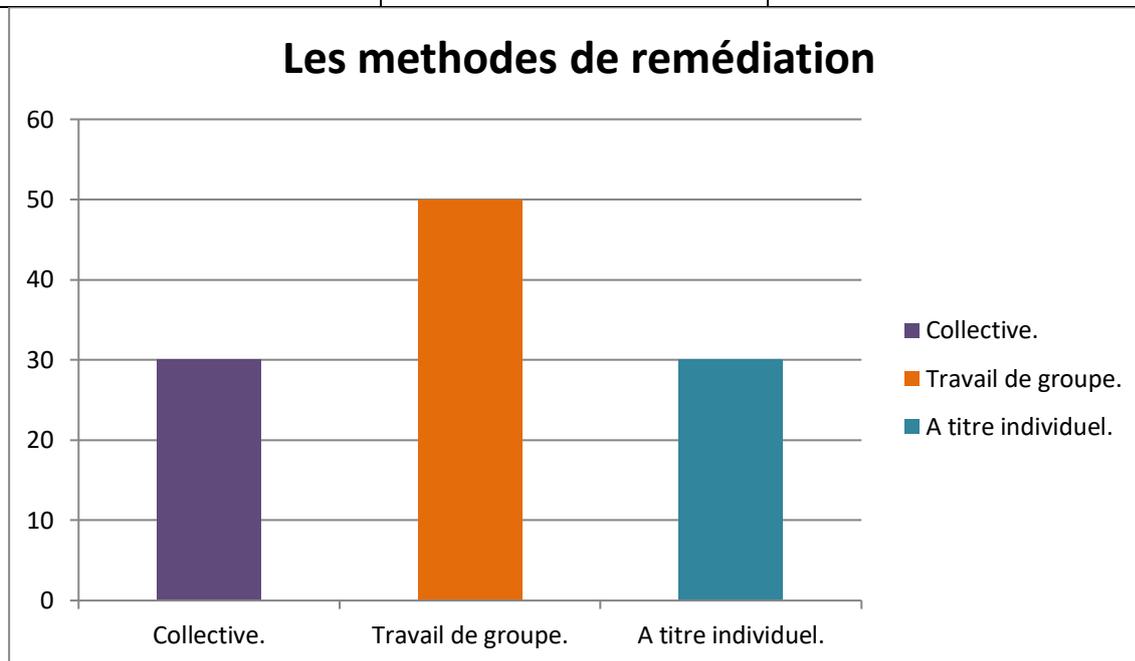
Selon les informations fournies, il y a 4 enseignants qui utilisent la méthode de correction directe, ce qui représente 40% du total des enseignants. De même, il y a 6 enseignants qui utilisent la méthode de correction stratégique, ce qui représente 60% du total des enseignants.

### Commentaire

6 enseignants utilisent la méthode de correction stratégique Cela signifie que la méthode de correction stratégique est légèrement plus répandue parmi les enseignants, avec une majorité de 60%, tandis que la méthode de correction directe est utilisée par 40% des enseignants.

### Question N°7 : Quelles sont vos stratégies de remédiation en tant qu'enseignant du FLE particulièrement dans la production écrite :

Les méthodes de remédiation	Nombre des enseignants	Pourcentage
Collective.	3	30 %
Travail de groupe.	4	40 %
A titre individuel.	3	30 %



### L'objectif de la question

Nous allons pose cette question savoir Les méthodes de remédiation suivies par les enseignants.

### Analyse

Collective : Il y a 3 enseignants qui utilisent cette méthode, ce qui représente 30% du total.

Travail de groupe : Il y a 4 enseignants qui utilisent cette méthode, ce qui représente 40% du total.

Travail individuel : Il y a 3 enseignants qui utilisent cette méthode, ce qui représente également 30% du total.

### Commentaire

En résumé, sur la base des données fournies, il semble y avoir une distribution relativement équilibrée entre les différentes méthodes de remédiation. Le travail de groupe paraît être légèrement plus utilisé par rapport aux autres méthodes, suivies par la remédiation individuelle, tandis que la méthode collective est utilisée par le moins d'enseignants.

**Question N°8 : Que faites-vous pour remédier aux erreurs de l'écrit chez l'apprenant ?**

### L'objectif de la question

L'objectif principal de poser cette question est de comprendre les méthodes pour remédier aux erreurs des élèves. C'est une préoccupation légitime, car les erreurs font partie intégrante du processus d'apprentissage et il est important de trouver des moyens efficaces de les corriger.

## **Commentaire**

En identifiant les erreurs fréquentes des élèves, les enseignants peuvent mieux cibler leurs interventions et ajuster leurs stratégies pédagogiques. Cela permet de fournir un soutien individualisé et de répondre aux besoins spécifiques des apprenants.

Pour remédier aux erreurs des élèves, différentes méthodes peuvent être utilisées. Tout d'abord, il est essentiel de créer un environnement propice à l'apprentissage dans lequel les élèves se sentent en confiance pour prendre des risques et faire des erreurs. Cela encourage la participation active et favorise l'apprentissage par essais et erreurs.

Ensuite, les enseignants peuvent utiliser des stratégies telles que la rétroaction constructive ; en identifiant et en expliquant clairement les erreurs, les élèves comprennent leurs lacunes et peuvent travailler à les corriger. La rétroaction doit être précise, spécifique et axée sur l'amélioration, plutôt que sur la simple correction. Il est également important d'adopter une approche différenciée, en tenant compte des types d'apprentissage et des besoins individuels des élèves. Cela peut impliquer l'utilisation de ressources supplémentaires, de supports visuels ou auditifs, ou de techniques d'enseignement adaptées à chaque apprenant.

Enfin, aiguiller la pratique régulière et offrir des opportunités de consolidation des connaissances permet aux élèves de surmonter leurs erreurs et de renforcer leur compréhension. La répétition, les exercices supplémentaires et les activités pratiques privilégient l'apprentissage à long terme et la correction des erreurs.

En somme, poser la question sur les méthodes pour remédier aux erreurs des élèves est essentiel pour améliorer l'efficacité de l'enseignement et favoriser la réussite scolaire. En adoptant des approches adaptées, centrées sur l'apprenant et encourageant l'autocorrection, les enseignants peuvent aider les élèves à surmonter leurs erreurs et à progresser dans leur apprentissage.

## **5. Analyse et interprétation des données**

### **Introduction**

L'analyse et l'interprétation des données jouent un rôle essentiel dans de nombreux domaines, et l'éducation ne fait pas exception. Les enseignants et les chercheurs sont de plus en plus conscients de l'importance de recueillir des données fiables et de les analyser de manière approfondie pour comprendre les performances des élèves et améliorer les pratiques pédagogiques.

Dans ce mémoire, nous nous concentrerons sur l'analyse et l'interprétation des données des copies des élèves dans un contexte éducatif. Les copies des élèves, qu'il s'agisse de devoirs, d'examens ou d'évaluations, sont une source précieuse

d'informations sur leur compréhension des sujets étudiés, leurs forces et leurs faiblesses, ainsi que sur l'efficacité des méthodes d'enseignement utilisées.

L'objectif principal de cette étude est d'explorer comment l'analyse et l'interprétation des données des copies des élèves peuvent être utilisée pour former et améliorer les pratiques pédagogiques. Pour ce faire, nous examinerons différentes méthodes d'analyse des données, telles que l'établissement de statistiques descriptives, l'utilisation de techniques d'analyse quantitative et qualitative, ainsi que l'application de modèles prédictifs.

Nous aborderons également les défis potentiels liés à l'analyse des données des copies des élèves, telles que la variabilité des résultats, les biais de notation et les limites des données disponibles. En comprenant ces défis, nous serons en mesure de proposer des recommandations pour une interprétation rigoureuse et équilibrée des données.

Enfin, nous discuterons des implications pratiques et des bénéfices potentiels de l'analyse et de l'interprétation des données des copies des élèves. Ces bénéfices peuvent inclure l'identification des lacunes dans l'apprentissage des élèves, l'adaptation des méthodes d'enseignement pour répondre à leurs besoins spécifiques, et l'évaluation de l'efficacité des interventions pédagogiques mises en place.

En conclusion, l'analyse et l'interprétation des données des copies des élèves offrent un potentiel important pour améliorer les pratiques pédagogiques et favoriser la réussite des élèves. Cette étude vise à explorer ces possibilités en examinant différentes méthodes d'analyse, en identifiant les défis et en proposant des recommandations pour une interprétation éclairée des données. En fin de compte, nous espérons contribuer à l'amélioration continue de l'éducation en exploitant pleinement le potentiel des données disponibles.

### **5.1. Analyse des copies des élèves**

L'analyse est une compétence essentielle dans le développement de la pensée critique et de la compréhension approfondie d'un sujet. Que ce soit dans le cadre d'un examen scolaire, d'une tâche académique ou simplement dans le but de mieux comprendre un texte ou un concept, l'analyse permet d'explorer en profondeur les différentes facettes d'un sujet donné. Dans cette optique, nous allons nous concentrer sur l'analyse des productions écrites des élèves de quatrième moyenne. En tant que niveau clé de l'apprentissage, la quatrième moyenne est une étape dans laquelle les élèves sont en train de renforcer leurs compétences en matière d'écriture. Cependant, cette période peut également être marquée par des erreurs récurrentes dans leurs productions écrites. Dans cette analyse, nous allons examiner les erreurs les plus fréquentes commises par les élèves de 4<sup>ème</sup>, en mettant l'accent sur l'orthographe, la syntaxe, la ponctuation, la conjugaison, le vocabulaire, la structure de l'essai, ainsi que la cohérence et la cohésion. En comprenant ces erreurs courantes, nous pourrions mieux soutenir les élèves dans leur développement écrit et les aider à progresser vers une meilleure maîtrise de la langue française.

### **5.2. L'échantillon**

Nous avons choisi les élèves de 4<sup>ème</sup> année moyenne de la classe 4AM2 pour notre analyse, qui compte au total 32 élèves. Cependant, pendant la séance de production

écrite, la classe a été divisée en deux groupes, ce qui signifie que nous analyserons seulement la moitié des copies, soit 16 copies.

### **5.3. Analyse**

L'analyse des copies des élèves vise à évaluer leur compréhension, à fournir un retour constructif, à suivre leur progression, à évaluer l'efficacité de l'enseignement, à identifier les besoins d'adaptation pédagogique et à garantir une évaluation juste et cohérente.

Le sujet de rédaction proposé par l'enseignant est le suivant :

Malgré les services qu'elles fournissent, l'homme continue à abattre les forêts avec ses activités nocives pour des raisons égoïstes. Dans un texte de 12 lignes, propose des solutions afin que cela arrête en sensibilisant l'humanité de l'importance de cette ressource naturelle pour l'environnement.

Avant de commencer l'analyse, voici la grille d'autocorrection qu'on va la suivre pendant notre analyse :

### **5.4. Tableau d'analyse du sujet**

<b>O</b>	<b>Orthographe</b>
<b>M/m</b>	<b>Majuscule/minuscule</b>
<b>C</b>	<b>Conjugaison</b>
<b>ACC</b>	<b>Accord</b>
<b>M.D</b>	<b>Mal dit</b>
<b>Imp.</b>	<b>Impropre</b>
<b>H</b>	<b>Homophone</b>
<b>X</b>	<b>Oubli d'un mot</b>

	<b>O</b>	<b>M/m</b>	<b>C</b>	<b>ACC</b>	<b>M.D</b>	<b>IMP</b>	<b>H</b>	<b>X</b>
<b>C : 01</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	/	<b>2</b>
<b>C : 02</b>	/	<b>2</b>	/	/	<b>2</b>	/	/	/
<b>C : 03</b>	/	/	/	/	/	/	/	/
<b>C : 04</b>	/	/	/	/	/	/	/	<b>1</b>
<b>C : 05</b>	/	<b>3</b>	/	<b>1</b>	/	<b>4</b>	/	/
<b>C : 06</b>	/	/	<b>1</b>	<b>1</b>	/	<b>1</b>	/	/
<b>C : 07</b>	/	<b>1</b>	/	/	/	<b>1</b>	/	/
<b>C : 08</b>								
<b>C : 09</b>	/	/	<b>1</b>	/	/	/	/	/
<b>C : 10</b>								
<b>C : 11</b>	/	<b>5</b>	/	/	/	/	/	/
<b>C : 12</b>	/	/	<b>1</b>	/	<b>1</b>	<b>1</b>	/	/
<b>C : 13</b>	<b>2</b>	/	/	/	/	/	/	/
<b>C : 14</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	/	/	/	/	/
<b>C : 15</b>	/	/	<b>1</b>	<b>1</b>	/	<b>1</b>	/	/
<b>C : 16</b>	/	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	/	/	/	<b>1</b>

### **5.5. L'objectif de l'analyse**

D'abord, l'objectif principal de l'analyse des données permet de repérer des schémas ou des tendances dans les valeurs fournies. Cela peut aider à comprendre l'évolution des données au fil du temps ou à identifier des modèles spécifiques.

Ensuite, le but de l'analyse des copies des élèves est d'évaluer leur niveau de compréhension, de connaissances et de compétences dans un domaine spécifique. Cela permet aux enseignants et aux établissements scolaires de mesurer le progrès des élèves, d'identifier leur force et leur faiblesse, et d'adapter l'enseignement en conséquence.

L'analyse des copies peut fournir des informations précieuses sur la manière dont les élèves abordent les problèmes, résolvent les exercices et expriment leurs idées. Elle peut révéler les lacunes conceptuelles, les erreurs fréquentes et les schémas de pensée des élèves. Ces informations peuvent être utilisées pour orienter les futurs apprentissages, concevoir des interventions pédagogiques ciblées et fournir un retour d'information aux élèves afin de les aider à s'améliorer.

### **Copie N°1**

<b>L'erreur</b>	<b>La correction</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sont</li> <li>• Sons</li> <li>• Cette motif</li> <li>• L'importnt</li> <li>• Il done</li> <li>• Loxigene</li> <li>• Des million</li> <li>• Repousent</li> </ul>	Ont Sa Ce motif Important Il donne Oxygène Des millions Repoussent

### **Commentaire**

Dans les données fournies, il y a eu plusieurs erreurs d'orthographe et de syntaxe. Ces erreurs peuvent rendre le texte difficile à comprendre et peuvent altérer le sens des phrases. Il est essentiel de faire preuve de vigilance lors de la rédaction et de la relecture pour éviter de telles erreurs.

### **Copie N°2**

<b>L'erreur</b>	<b>La correction</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quel est limportance de larbre a du reboisement</li> <li>• enfin</li> <li>• l'abattage des forets et détruites l'arbre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quel est l'importance de l'arbre</li> <li>• Enfin</li> <li>• L'abattage des arbres et la destruction des forêts.</li> </ul>

### **Commentaire**

Pour cette copie il n'y a pas beaucoup d'erreurs sont juste des simples erreurs.

### **Copie N°3**

<b>L'erreur</b>	<b>La correction</b>
/	/

### **Commentaire**

Dans le cas de la copie de cet élève, nous ne pouvons pas faire une analyse car il est hors sujet.

### **Copie N°4**

<b>L'erreur</b>	<b>La correction</b>
Une activité très pour plusieurs raisons	Une activité très importante pour ...

### **Commentaire**

Pour cette copie, il y a une seule erreur nous pouvons la considérer juste une erreur d'inattention.

### Copie N°5

L'erreur	La correction
<ul style="list-style-type: none"><li>• Très important de l'environnement</li><li>• La forêt importante</li><li>• Les arbre</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Très important pour l'environnement</li><li>• La forêt est importante</li><li>• Les arbres</li></ul>

### Commentaire

Pour cet élève il est un peu faible car il y a plusieurs erreurs. En plus il n'a pas respecté la consigne car cet élève n'a pas illustré leurs arguments avec des exemples.

### Copie N°6

L'erreur	La correction
Les arbres sont très importante L'arbre est le moyen d'oxygène	Les arbres sont très importants L'arbre nous offre l'oxygène

### Commentaire

Pour le travail de cet élève il a fait un bon travail mais il a fait juste quelques erreurs.

### Copie N°7

L'erreur	La correction
Les moyen Les arbres	Les moyens les arbres

### Commentaire

Pour cet élève il a bien travaillé. Il a fait juste quelques simples erreurs.

### Copie N°8

### Commentaire

Dans cette situation, il semble que l'élève en question ait produit un travail de grande qualité, sans aucune erreur apparente. Cependant, malgré ces résultats positifs, une remarque négative a été formulée, suggérant que l'élève n'a pas réalisé son travail de manière indépendante.

### Copie N°9

L'erreur	La correction
Il faut participont	Il faut participer

### Commentaire

Dans le cas de cet élève, bien qu'il n'ait commis qu'une seule erreur, il n'a pas respecté la consigne. Cela signifie qu'il a enfreint les instructions ou les directives données par l'enseignant ou l'évaluateur. Même s'il n'a fait qu'une seule erreur, le non-respect de la consigne peut être considéré comme une faute, car cela montre une certaine négligence ou une compréhension incomplète de ce qui était attendu de sa part.

### **Copie N°10**

#### **Commentaire**

Cet élève a reçu une remarque négative de la part de son enseignant en raison de la soumission d'une feuille vide, ce qui témoigne de son absence totale d'effort dans la réalisation de la tâche demandée.

### **Copie N°11**

#### **Commentaire**

Cet élève s'est distingué par un travail remarquable, témoignant d'une maîtrise exemplaire, sans commettre d'erreurs majeures. Toutefois, une légère problématique persiste concernant l'usage des majuscules et des minuscules.

### **Copie N°12**

<b>L'erreur</b>	<b>La correction</b>
L'arbre et l'importance Le reboisement proteger	L'arbre est très important Le reboisement protège

#### **Commentaire**

Pour ce labeur, l'élève n'a pas commis trop d'erreurs vénielles, cependant il n'a pas achevé son labeur.

### **Copie N°13**

<b>L'erreur</b>	<b>La correction</b>
Becoupe Shosse	beaucoup chose

#### **Commentaire**

Pour cet apprenant, il est éminemment louable de reconnaître qu'il a accompli un travail d'une qualité indéniable, témoignant d'un remarquable engagement et d'une application assidue. En effet, il est à noter que ce dernier a démontré une maîtrise conséquente du sujet traité, ce qui se reflète dans la présence d'un nombre limité d'erreurs. Ainsi, il convient de souligner sa performance, qui s'avère être en accord avec les attentes élevées qui lui étaient imposées.

### **Copie N°14**

<b>L'erreur</b>	<b>La correction</b>
La forêt procider Responsable dans	La forêt procède Responsable de

l'abord becoupe shosse enfin	D'abord Beaucoup Chose Enfin
---------------------------------------	---------------------------------------

### Commentaire

Concernant cet élève, il est indéniable que son travail présente des qualités notables. Toutefois, il convient de souligner que sa rédaction souffre d'un nombre considérable d'erreurs.

### Copie N°15

L'erreur	La correction
Les arbres a ... Importance dans la biodiversité Aux arbre	Les arbres ont ... Importance pour la biodiversité Aux arbres

### Commentaire

Dans le cadre de cette situation, l'élève en question a accompli un travail d'excellence, bien qu'agrémenté de quelques erreurs mineures.

### Copie N°16

L'erreur	La correction
je Elles a menace	Je Elle menace

### Commentaire

L'élève dont il est question dans cet exemplaire n'a pas commis d'erreurs graves. Toutefois, il lui manque une meilleure élaboration de ses introductions et conclusions. Dans l'ensemble, son travail est satisfaisant.

### Commentaire général

Dans l'analyse fournie, il est observé que les données présentent diverses erreurs orthographiques et syntaxiques. Ces erreurs peuvent entraver la compréhension du texte et altérer le sens des phrases. Par conséquent, il est primordial de faire preuve de vigilance lors de la rédaction et de la relecture afin d'éviter de telles erreurs.

L'analyse des erreurs les plus couramment commises dans les productions écrites est un aspect essentiel de l'apprentissage de l'écriture. Cela permet aux apprenants de comprendre leurs faiblesses spécifiques et de travailler activement à les améliorer. Les erreurs dans les productions écrites peuvent être variées et toucher différents aspects

tels que la grammaire, le vocabulaire, la structure, l'orthographe et la clarté de l'expression.

L'une des erreurs les plus fréquentes concerne la grammaire. Les apprenants peuvent commettre des erreurs d'accord sujet-verbe, de temps verbaux, de concordance des temps, de structure de phrase ou de ponctuation. Une maîtrise solide des règles grammaticales est essentielle pour produire un texte clair et cohérent.

Les erreurs de vocabulaire sont également courantes. Les apprenants peuvent utiliser des mots incorrects ou inappropriés, ce qui peut altérer le sens global de leur écriture. Il est donc important de développer un vocabulaire riche et de comprendre les nuances de sens des mots afin de les utiliser de manière précise et adéquate.

La structure et la cohérence du texte sont également des aspects cruciaux. Une organisation confuse ou désordonnée des idées peut rendre la lecture difficile et entraver la compréhension du lecteur. Les apprenants doivent s'efforcer de structurer leurs idées de manière logique, en utilisant des connecteurs et des transitions appropriés pour assurer une progression fluide du texte.

Les fautes d'orthographe et de typographie peuvent également affecter la qualité d'un texte. Une écriture soignée et précise est importante pour transmettre efficacement ses idées et maintenir la crédibilité de son travail.

Enfin, le manque de clarté et d'expression idiomatique peut rendre un texte moins fluide et moins naturel. Les phrases mal formulées ou ambiguës peuvent entraîner des malentendus et nuire à la communication avec le lecteur. Il est donc crucial de s'exprimer clairement et d'utiliser des expressions idiomatiques appropriées pour rendre le texte plus authentique et agréable à lire.

En conclusion, l'analyse des erreurs les plus courantes dans les productions écrites permet aux apprenants de prendre conscience de leurs lacunes et de se concentrer sur les aspects spécifiques qu'ils doivent améliorer. En identifiant et en corrigeant ces erreurs, les apprenants peuvent progresser dans leur maîtrise de l'écriture et produire des textes plus précis, cohérents et convaincants.

# **CONCLUSION GENERALE**

En somme, ce mémoire se focalise sur le rôle de la production écrite dans l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) ainsi que sur le statut de l'erreur au sein de cette discipline permet de tirer des conclusions éclairées et d'offrir une perspective globale.

Le premier chapitre, consacré à la production écrite, a permis de cerner cette compétence cruciale dans l'acquisition du FLE. En définissant avec précision la production écrite, il a été possible d'appréhender les différentes facettes des erreurs, tant sur le plan du contenu que de la forme. De plus, l'identification de l'objectif dans la production écrite et la proposition d'un plan structuré pour rédiger un texte ont mis en lumière l'importance de la méthodologie et de l'organisation dans cette pratique.

Le deuxième chapitre traite le statut de l'erreur dans le domaine du FLE. En offrant une définition claire du FLE et en retraçant son évolution historique, il a permis de mieux appréhender le contexte dans lequel l'erreur est perçue. La distinction établie entre l'erreur et la faute a clarifié les nuances conceptuelles entre ces deux termes, mettant en évidence leurs spécificités respectives. En outre, la typologie des erreurs établie selon les travaux de Jean-Pierre Astolfi a enrichi notre compréhension des erreurs en production écrite. Enfin, l'examen des différents modèles théoriques sur le statut de l'erreur, tels que le modèle constructiviste, le modèle du conditionnement behavioriste et le modèle transmissif, a permis de mettre en évidence les diverses perspectives théoriques existantes.

Le troisième chapitre, quant à lui, s'est consacré à la partie pratique de cette étude. L'utilisation d'un questionnaire pour recueillir les perceptions des apprenants à l'égard de la production écrite en FLE a offert une dimension empirique à notre recherche. De même, l'analyse approfondie des copies des élèves a permis de dégager des tendances et de mesurer leur progression dans l'acquisition de compétences en production écrite.

En conclusion, ce mémoire a souligné l'importance primordiale de la production écrite dans le cadre de l'apprentissage du FLE. La maîtrise de cette compétence requiert une connaissance approfondie des divers types d'erreurs ainsi que des stratégies et des techniques adéquates pour les corriger. De plus, il a été démontré que l'erreur, loin d'être considérée comme une faiblesse, constitue un élément constructif du processus d'apprentissage, favorisant la réflexion et la prise de conscience chez les apprenants. Toutefois, il est crucial d'accompagner ces derniers dans la correction de leurs erreurs en leur fournissant des feedbacks précis et en les encourageant à s'améliorer continuellement.

En définitive, ce mémoire offre une contribution substantielle à la compréhension de la production écrite en FLE. Il met en exergue son rôle fondamental dans l'acquisition de compétences linguistiques, tout en soulignant l'importance de considérer l'erreur comme un outil d'apprentissage précieux. Grâce à cette analyse approfondie, des pistes concrètes sont proposées pour améliorer l'enseignement de la production écrite, en offrant aux enseignants des outils et des stratégies adaptés, tout en encourageant les apprenants à développer leurs compétences rédactionnelles dans une perspective de perfectionnement constant.

# **BIBLIOGRAPHIE**

## Bibliographie

### Les ouvrages

- Astolfi Jean-Pierre, *L'erreur, un outil pour enseigner*, Paris, ESF, 1997 - page 57
- Beclard Gaston, *La formation de l'esprit scientifiques ; contribution à une psychanalyse de la connaissance objective*, Paris, Vrin, 1938
- Guy Brousseau, « *Théories des situations didactiques, Conférence* », Montréal, 1997.
- Cuq Jean-Pierre et Gruca Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Presse, universitaires de Grenoble, 2003. P, 180.
- Cuq Jean-Pierre, *Education et formation, nouvelle questions*, Paris, Esf, 2003.
- Vigner Gérard, (2001), *Enseigner le français comme langue seconde*, Paris, CLE, International.
- De la faute à l'erreur: une pédagogie alternative pour améliorer la production écrite en FLE
- Gérard Vigner, (2001), *Enseigner le français comme langue seconde*, Paris, CLE, International.
- Tagliante Alain, 1995, *La classe de langue*, Paris, Clé International. Coll. Techniques de classe, 1997. P152, 153.

### Les dictionnaires

- Le Petit Robert, 1985 : p.684
- Le Petit Larousse illustré, 1972 : p.390
- Le Petit Robert, (1985) : 2172 p.
- Le Petit Larousse illustré, (1972) :p.1800

### Sites

- [http : //fr.wikipedia.Org/wiki/erreur- \(pédagogie\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/erreur-(p%C3%A9dagogie)). Consulter le 02/03/2001
- . <http://citation-celebre.leparisien.fr> consulter le 14/04/2023 à 16h
- : <https://legestedecriture.fr/la-modelisation-de-lapprentissage-de-lecriture-en-quelquesmots/> consulter le 23/02/2023 à 20h

# **Annexes**

## QUESTIONNAIRE

Chers (es) enseignants (es): Persuadés (es) de votre entière coopération et contribution à la vie scientifique universitaire, je sollicite votre haute bienveillance pour répondre aux questions ci-dessous.

1. Lors de votre enseignement du FLE, quelles sont les erreurs les plus fréquentes ?  
(Citez deux types pour chaque niveau)

\* Au niveau de l'oral.

.....  
.....  
.....  
.....

\* Au niveau de l'écrit.

.....  
.....  
.....  
.....

2. vos apprenants produisent ils leurs productions écrites

\* à la maison

\* en classe

3. Quels sont les types d'erreurs les plus commises dans les productions écrites par vos apprenants ?

.....  
.....  
.....  
.....

4. Pourquoi ces erreurs sont-elles commises ?

\* Manque de lecture.

\* Insuffisance de bagage linguistique.

\* Démotivation.

\* Manque d'assimilation de cours.

\* Interférence linguistique l'impact de la langue source (l'arabe)

- D'autres :

.....  
.....  
.....  
.....

5. Considérez-vous que l'erreur dans la production écrite comme un signe d'échec ou signe de progrès pour la remédiation ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

6. Quel méthode de correction suivez-vous?

\*Une correction directe.

\*Une correction stratégique.

7. Quelles sont vos stratégies de remédiation en tant qu'enseignant du FLE particulièrement dans la production écrite :

\* Collective.

\* Travail de groupe.

\* A titre individuel.

9. Que faites-vous pour remédier les erreurs de l'écrit chez l'apprenant ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Merci pour votre précieuse contribution

## QUESTIONNAIRE

Chers (es) enseignants (es): Persuadés (es) de votre entière coopération et contribution à la vie scientifique universitaire, et dans l'objectif de réaliser notre sujet de fin d'études en Master << l'analyse des erreurs en production écrite cas des apprenants de 4ème AM », je sollicite votre haute bienveillance pour répondre aux questions ci-dessous.

1. Lors de votre enseignement du FLE, quelles sont les erreurs les plus fréquentes ? (Citez deux types pour chaque niveau)

\* Au niveau de l'oral.

..... erreurs de prononciation .....

..... erreurs de conjugaison .....

\* Au niveau de l'écrit.

..... erreurs grammaticales .....

..... erreurs de compréhension de consigne .....

2. vos apprenants produisent ils leurs productions

écrites

\* à la maison

\* à la classe

3. Quels sont les types d'erreurs les plus commises dans les productions écrites par vos apprenants ?

..... les types d'erreurs les plus commises sont : des erreurs de manque de vocabulaire, des erreurs d'orthographe .....

4. Pourquoi ces erreurs sont-elles commises ?

\* Manque de lecture.

\* Insuffisance de bagage  linguistique.

\* Démotivation.

\* Manque d'assimilation de cours  cours.

\* Interférence linguistique (l'impact de la langue source  (l'arabe)

- D'autres :

.....  
.....  
.....

5. Considérez-vous que l'erreur dans la production écrite comme un signe d'échec ou signe de progrès pour la remédiation ?

l'erreur dans la production écrite est considérée  
comme un signe de progrès pour la remédiation

6. Quel méthode de correction suivez vous ?

\* Une correction directe.

\* Une correction stratégique.

7. Quelles sont vos stratégies de remédiation en tant qu'enseignant du FLE particulièrement dans la production écrite :

\* Collective.

\* Travail de  groupe.

\* A titre individuel.

9. Que faites-vous pour remédier les erreurs de l'écrit chez l'apprenant ?

j'organise des séances de feedback pour les élèves  
faute ex production écrite pour discuter de leurs  
erreurs et des stratégies pour les éviter à l'avenir

Merci pour votre précieuse contribution

5. Considérez-vous que l'erreur dans la production écrite comme un signe d'échec ou signe de progrès pour la remédiation ?

*Je me considère l'erreur comme un signe d'échec.*

6. Quel méthode de correction suivez vous?

\* Une correction directe.

\* Une correction stratégique.

7. Quelles sont vos stratégies de remédiation en tant qu'enseignant du FLE particulièrement dans la production écrite :

\* Collective.

\* Travail de  groupe.

\* A titre individuel.

9. Que faites-vous pour remédier les erreurs de l'écrit chez l'apprenant ?

*Je donne aux apprenants des activités de réécriture où ils doivent corriger leurs propres erreurs.*

Merci pour votre précieuse contribution

## QUESTIONNAIRE

Chers (es) enseignants (es): Persuadés (es) de votre entière coopération et contribution à la vie scientifique universitaire, et dans l'objectif de réaliser notre sujet de fin d'études en Master «< l'analyse des erreurs en production écrite cas des apprenants de 4ème AM », je sollicite votre haute bienveillance pour répondre aux questions ci-dessous.

1. Lors de votre enseignement du FLE, quelles sont les erreurs les plus fréquentes ? (Citez deux types pour chaque niveau)

\* Au niveau de l'oral.

Erreurs de genre des mots

Erreurs de prononciation

\* Au niveau de l'écrit.

Erreurs lexicales

Erreurs de ponctuation

2. vos apprenants produisent ils leurs productions écrites

\* à la maison

\* à la classe

3. Quels sont les types d'erreurs les plus commises dans les productions écrites par vos apprenants ?

4. Pourquoi ces erreurs sont-elles commises ?

\* Manque de lecture.

\* Insuffisance de bagage  linguistique.

\* Démotivation.

\* Manque d'assimilation de  cours.

\* Interférence linguistique (l'impact de la langue source)  (l'arabe)

- D'autres :

## QUESTIONNAIRE

Chers (es) enseignants (es): Persuadés (es) de votre entière coopération et contribution à la vie scientifique universitaire, et dans l'objectif de réaliser notre sujet de fin d'études en Master << l'analyse des erreurs en production écrite des apprenants de 4ème AM », je sollicite votre haute bienveillance pour répondre aux questions ci-dessous.

1. Lors de votre enseignement du FLE, quelles sont les erreurs les plus fréquentes ? (Citez deux types pour chaque niveau)

\* Au niveau de l'oral.

..... erreurs de prononciation .....

..... erreurs de conjugaison des verbes .....

\* Au niveau de l'écrit.

..... 1. erreurs de compréhension de la consignes. ....

..... erreurs de structure. ....

2. vos apprenants produisent ils leurs productions

écrites

\* à la maison

\* à la classe

3. Quels sont les types d'erreurs les plus commises dans les productions écrites par vos apprenants ?

..... La majorité des apprenants ont des problèmes en ce qui concerne les accords des sujets, verbes, nom, adjectifs. ....

4. Pourquoi ces erreurs sont-elles commises ?

\* Manque de lecture.

\* Insuffisance de bagage

linguistique.

\* Démotivation.

\* Manque d'assimilation de

cours.

\* Interférence linguistique (l'impact de la langue source

(l'arabe)

- D'autres :

.....  
.....  
.....

## importance de l'arbre

C : 03

êtes considérée de les espèces vivantes  
ceux qui sont à l'état sauvage et  
sont les oiseaux migrateurs. Mais dans  
l'ensemble, à l'état le réchauffement  
climatique, on organise le site en fonction  
des espèces présentes.

C: 09

## L'importance de l'arbre Dans l'environnement

Le reboisement est une activité qui empêche la désertification parce qu'il est (barrière comme) comme un barrage contre la désertification <sup>considérable</sup>.

D'abord, l'arbre est un élément important dans l'environnement parce qu'il fournit l'oxygène et respire l'air.

Ensuite, ~~l'arbre~~ <sup>il faut</sup> participer à de campagnes de reboisement pour sauvegarder le développement de la faune et la flore.

Enfin, il faut participer à de campagnes de sensibilisation contre la déforestation.

en conclusion, les arbres protègent la terre contre la pollution. il faut participer de campagnes de sensibilisation et de reboisement.

C:04

???

(- -) Le reboisement est une activité très/pour  
plusieurs raisons :

(- -) D'abord, la plantation d'arbres près des villes  
améliore la qualité de l'air offerte aux habitants  
un cache de déchets sain et agréable.

(- -) Ensuite, en stabilisant les sols fertiles menacés  
par l'érosion, le reboisement permet aux agriculteurs  
de surveiller et de développer leurs cultures.

(- -) Enfin, la création de forêts enrichit la  
biodiversité favorisant la venue de nouvelles  
espèces animales et végétales.

(- -) Ainsi, en participant à des campagnes de  
reboisement, vous serez utile aux écosystèmes  
et vous contribuerez à la surveillance et au  
développement de la faune et de la flore.

C: 10

L'arbre espèce vivante et est un  
l'importance de Elle et du reboisement  
il ya bienfaits becope

C: 15

## L'importance des forêts

Les forêts et les arbres ont une grande importance dans la biodiversité. Ils sont le poumon de la terre.

D'abord, l'arbre nous donne de l'oxygène qui est l'élément de base de la vie. Par conséquent, tout <sup>est</sup> ~~compartem~~ nuisible aux arbres doit être prévenu.

Ensuite, les forêts sont la seule source de bois utilisée pour fabriquer les meubles.

Enfin, la forêt est la source de nourriture des êtres vivants. Par conséquent le reboisement doit être fait pour empêcher la désertification qui est nuisible à l'environnement.

En conclusion, la vie humaine est liée à la sécurité de l'environnement et des forêts. Donc, il faut protéger notre forêts pour vivre dans un environnement sûr et sain.

C:07

l'importance de l'arbre  
à l'homme suit conditionnement

à l'entier.  
Chaque jour des associations mondiales  
déclarent dans les organes de  
presse : les arbres sont en danger  
à cause de les activités inconvénients  
de l'homme. Alors, il faut  
les protéger parce que les arbres  
sont très importants.

D'abord, les arbres sont  
indispensable à la santé, car

ils sont les nettoy de l'oxygène  
de plus, les arbres sont la  
source de nourriture.

De même, les arbres ont un  
rôle important pour la présence  
de notre environnement car ils  
empêchent le climat.

Enfin, il faut organiser  
les campagnes de reboisement pour  
garantir l'équilibre de l'environnement.

C: 16

L'importance de l'arbre et du reboisement  
Je pense que l'arbre et la forêt sont la  
source de vie car elles sont très importantes pour  
la biodiversité, mais l'homme et avec ses activités  
nocives comme ~~la~~ déforestation a menacé les forêts.  
donc, qu'elle est l'importance des arbres?

D'abord, les forêts et le reboisement sont  
des solutions pour lutter contre la désertification  
désertification

Ensuite, l'air sera fraîche car elles  
tempèrent le climat et aussi elles donnent  
l'O<sub>2</sub> et stockent le carbone ~~de~~. Si nous

Enfin, la forêt est l'arbre

Ensuite si nous plantons des arbres, l'air  
sera fraîche car elles tempèrent le climat  
et aussi donnent l'O<sub>2</sub> et stockent le carbone

Enfin, la forêt est l'habitat de plusieurs  
espèces vivantes tels les oiseaux, ...

Finalement, il faut préserver les forêts  
et planter plusieurs arbres pour beauté  
l'environnement. ...

(planter des  
arbres.

C: 14

~~L'importance de l'arbre et la forêt~~  
reboisement de l'arbre et la forêt  
posséder grande importance et  
l'homme c'est un responsable  
dans stratégie l'environnement.

L'arbre est un élément indispensable  
pour la vie des êtres humains.

D'abord l'arbre lutte contre la pollution  
de l'air en absorbant les gaz comme  
ensuite, il nous donne beaucoup de choses  
comme l'oxygène.

Enfin l'arbre est un abri pour beaucoup  
d'espèces d'oiseaux comme les cigognes  
donc, je pense qu'il faut planter les  
arbres et les préserver car ils sont  
bénéfiques pour l'homme.

C101

## L'important de l'arbre et le reboisement

L'arbre sont important dans son  
vie, mais l'homme ne respecte pas  
cette motif de la nature. L'écologiste  
explaine l'important de l'arbre.

d'abord, il donne l'exemple, l'exemple, la  
forêt d'Amazonie

Ensuite, il est la maison des milieux des  
américains.

Enfin, la source de la nature des milieux  
des pays comme les pays qui  
de la nature nature.

en conclusion:

L'arbre est important, il faut des tas de  
des confiances de reboisement pour  
pratiquer cette motif de disparaître

C:13

## ~~L'arbre est précieux~~

~~Le reboisement de l'arbre et la forêt est posséder grande importance et l'homme c'est un responsable dans protéger l'environnement.~~

~~D'abord, est un élément indispensable pour la vie <sup>de reboisement</sup> des êtres humaine.~~

Le reboisement de l'arbre et la forêt est posséder grande importance. et l'homme c'est un responsable dans protéger l'environnement. D'abord, est un élément indispensable pour la vie des êtres humaine.

D'abord, l'arbre lutte contre la pollution de l'air en absorbant les gaz comme en suit, il nous donne beaucoup de chose comme l'oxygène.

Enfin, l'arbre est unabri pour beaucoup des espèces d'oiseaux comme les cigognes. Donc, je pense qu'il faut planter les arbres et les préserver car ils sont bénéfiques pour l'homme.

C:05

## L'importance de l'arbre et du reboisement

L'arbre et le reboisement est très importante de l'environnement. Mais l'homme sauter l'arbre et dégrader l'environnement activités inconscient. Comment l'importance de l'arbre et du reboisement

D'abord, l'arbre et la forêt ~~important~~ garantir les bois et oxygène.

Ensuite le reboisement protéger de phénomène de désert.

Enfin, l'arbre et l'environnement fournir la nourriture.

Enfin, il faut protéger les arbres et la forêt pour avoir un environnement sain.

C:12

La forêt et le reboisement est importante dans l'environnement de l'homme regard. l'arbre et dégrade l'environnement.

D'abord, l'arbre et son importance très important à la surface de terre.

De plus, le reboisement protéger de phénomène de désert.

enfin, le l'arbre